ABBONAMENTO al Piccolo e al Piccolo della sera per trimestre: Trieste franco a domicilio due volte al giorno cor. 7.20, Monarchia a.-u. con una spedizione quotidiana cor. 9, con due spedizioni cor. 11. Pagamenti anticipati. Per i Paesi dell'Unione postale f.chi 12.50 oro; però è più conveniente prendere l'abbonamento all'Ufficio postale della propria città. Esemplari del giorno centesimi 4, arretrati centesimi 6.

IL PICCOLO

LE INSERZIONI si conteggiano a righe da 7 punti, larghe 64 millimetri, alte m.m. 2⁸/₁₆. Prezzo per ogni spazio di riga: avvisi di commercio e industriali cent. 32 - comunicati, avvisi teatrali e finanziari, avvisi mortuari, necrologie, ringraziamenti, ecc. cor. 1; - in cronaca, nella rubrica: Informazioni del pubblico (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe cor. 40, ogni spazio di riga in più corone 4. — Pagamenti anticipati.

Anno XIX — UFFICI: Piazza delle Legna N. 2. — Trieste, Domenica 7 Ottobre 1900 — TELEFONO: Amminist. N. 800 - Redaz. N. 227. — N. 6846

Il filo della politica.

Abbiamo lasciato la scorsa settimana Tuan all'apice della gloria, presidente del gran Consiglio, arbitro del Governo **in Cina**. Lo troviamo ora, a quanto ce ne assicura l'imperatore Kwang-su, privo di tutte le sue penne e i suoi bottoni di principe e di mandarino, prossimo a comparire innanzi ai giudici!

Tale rapido cambiamento di scena si deve appunto a codesto misterioso e leggendario Kwang-su, più volte ucciso e suicida e del quale ora sono comparsi una lettera e un editto, ambedue ritenuti autentici.

La lettera, diretta all'imperatore Guglielmo, esprime il desiderio di pace e annunzia sacrifizii espiatorii dell'assassinio di Ketteler. L'editto vuol dimostrare subito la serietà delle buone intenzioni e specifica i principi e i dignitari che vengono condannati a perdere i titoli e i gradi e sono sottoposti a processo perchè responsabili dei disordini contro i bianchi. Fra essi, come abbiamo detto, c'è Tuan, il „pezzo grosso" al cui castigo le potenze sembrano tenerci particolarmente.

Per bocca di Kwang-su, parla, presumibilmente, l'imperatrice vedova, con quanta sincerità non è dato a nessuno di sapere. Certo è però che le *avances* del Governo cinese hanno trovato pronta e non sfavorevole accoglienza a Berlino. Guglielmo ha risposto a Kwang-su; Bülow ha chiosato le parole del suo signore in una nota alle potenze. Ambidue i documenti brillano per inaspettata moderazione.

„Se V. M. infliggerà il meritato castigo ai funzionarii colpevoli, le nazioni cristiane ne saranno soddisfatte, ed io, per parte mia, non avrò nulla da opporre". Così Guglielmo il vendicatore al sovrano di coloro cui non voleva dar quartiere. E il conte Bülow scorge nell'editto di Kwang-su, il primo passo per l'inizio delle trattative di pace, e si limita a proporre che la lista dei colpevoli e il genere delle punizioni inflitte e minacciate, sieno controllate dagli inviati delle potenze.

Sembra dunque che la Germania, pure insistendo sulla necessità di una efficace ed energica riparazione, rinunzi ad esigere, quale premessa alle trattative di pace, la estradizione dei colpevoli.

La cosa ha maggiore importanza di ciò che a prima vista possa parere. Pretendere che un Governo, per quanto cinese, consegni dei suoi cittadini, colpevoli di delitti commessi nel loro stesso paese, a stranieri, affinchè li giudichino e li puniscano, era pretendere troppo. Da ciò il sospetto, assai naturale nelle altre potenze, che la domanda formulata nella prima nota di Bülow, avesse il solo scopo di fare abortire le pratiche di pace e di giustificare un'azione militare isolata della Germania.

L'improvvisa mitigazione dei propositi del Governo tedesco è stata dunque accolta con un sospiro di sollievo.

Rimasta la speranza di un accordo, è ora una gara fra le potenze nel formulare delle proposte che possano servire di base alle trattative di pace.

La Francia ha diretta alle potenze una nota che, nelle sue linee generali sembra collimare con le nuovissime idee della Germania e contempla la punizione dei colpevoli designati dalle potenze per parte del Governo cinese, l'indennità per i danni, la distruzione dei forti cinesi e il divieto dell'importazione d'armi in Cina.

Tali proposte, a quanto si dice, hanno avuto l'adesione preventiva della Russia, la quale dal canto suo (e benchè la sua stampa seguiti a inveire contro la ferocia tedesca) sembra non tenerci più tanto all'abbandono di Pechino, da dove è partito bensì il suo ambasciatore, ma dove si trova tuttora un nucleo rispettabile di truppe dello czar.

Gli Stati Uniti si dimostrano addirittura entusiasti della nuova proposta tedesca nella quale Mac-Kinley vede sopra tutto una consolante conferma che quella pace di cui per ora ha tanto bisogno, non sarà turbata. Anzi il governo del presidente, ripreso fiato, sarebbe divenuto „più realista del re" e vorrebbe (a quanto si dice) la morte di Tuan e la deposizione dell'imperatrice.

La sola Inghilterra non si è fin'ora spiegata, ma dal linguaggio della stampa si dovrebbe credere che contro la seconda proposta tedesca e rispettivamente contro la nota francese il gabinetto Salisbury non abbia motivo di sollevare obiezioni. Anche esso teme la guerra e per questo solo esitava ad acconsentire alla domanda di estradizione.

Insomma l'aura che oggi spira è aura di pace. Certo, non tutte le questioni sono eliminate e alcune, non bene chiarite, possono da un momento all'altro acutizzare di nuovo il conflitto, ma il riavvicinamento fra le vedute tedesche e quelle della Francia e degli Stati Uniti (che fino a ieri parevano inconciliabili) è un fatto dal quale possono scaturire solo benefici effetti.

Resta a vedersi come la pensi realmente la Cina e se le sue buone disposizioni sieno da prendersi sul serio. Vi sono ancora degli scettici induriti che di Kwang-su non si fidano o che temono che egli possa venir subornato di nuovo dai consiglieri reazionari.

E' indubitato che la scena può cambiare di nuovo, ma non bisogna dimenticare che oggi vi è un argomento maggiore per credere alla sincerità del Governo cinese e cioè le centomila baionette straniere che occupano il sacro suolo dell'impero di mezzo.

★

E' risorta, improvvisamente, **la questione di Creta**. Il principe Giorgio di Grecia, alto commissario ovverosia governatore dell'isola ha intrapreso un pellegrinaggio politico presso i Governi delle quattro potenze protettrici di Creta che sono, come è noto, la Francia, l'Inghilterra, l'Italia e la Russia, in nome delle quali il principe Giorgio amministra l'isola.

Secondo una nota ufficiosa, il principe Giorgio dichiarerà ai Governi protettori che egli, spirato il triennio del suo mandato, non intende di accettarne la rinnovazione, e insisterà perchè ai cretesi sia concesso di decidere definitivamente della loro sorte.

In altre parole, si vorrebbe provocare l'unione dell'isola alla Grecia. Ciò corrisponderebbe certo ai desideri della popolazione cristiana di Creta. Non si sa però come la pensino su questo riguardo i mussulmani abitanti nell'isola. Certo è in ogni caso che il Sultano rinunzierebbe assai malvolentieri alla sovranità su Creta, sebbene puramente nominale.

Inoltre l'incorporare l'isola alla Grecia turberebbe quell'equilibrio balcanico, sempre così labile e che ora appunto minaccia di venir compromesso dal conflitto bulgaro-rumeno.

Perchè a tutte le grandi potenze preme in questo momento di non crearsi nuove cause di dissapori in Oriente, è poco probabile che la domanda del principe Giorgio trovi benevola accoglienza. Il principe si è recato, anzitutto, presso lo czar a Yalta, e avrebbe dichiarato che, quando la sua richiesta fosse respinta, egli insisterà nelle dimissioni. In tal caso la questione di Creta verrebbe egualmente rimessa sul tappeto.

Qualora poi la proposta del principe venisse presa in considerazione essa dovrebbe venir sottoposta agli ambasciatori di Inghilterra, di Russia e di Francia a Roma i quali, sotto la presidenza del ministro italiano degli esteri, costituiscono il comitato permanente di sorveglianza sulle cose dell'isola.

★

Le elezioni inglesi danno i risultati che erano generalmente preveduti. I conservatori-unionisti vanno rinforzando le loro file a spese dei liberali i quali però, hanno avuto qualche insperato successo.

E' lecito prevedere che la Camera futura nella composizione dei singoli gruppi, somiglierà alla passata, darà cioè una maggioranza di circa 130 voti ai fautori della politica imperialista.

E' più di quello che occorre al trionfo di Chamberlain il quale, in mezzo alla gragnuola di accuse che lo colpiscono da parte degli avversarii, prosegue imperterrito il suo cammino.

La sua forza sta nella sua.... disinvoltura. E' noto che la maggiore imputazione che gli si fa è quella di partecipare, o direttamente o col mezzo dei membri della sua famiglia, a una quantità di imprese industriali e fra queste anche ad alcune fornitrici di armi ai boeri Chamberlain risponde al più accanito degli accusatori con queste sole parole: *Alle vostre osservazioni manca anche l'ombra di una prova.*

E' una smentita „sui generis" come si vede, ma gli inglesi se ne accontentano.

GLI AVVENIMENTI IN CINA

Waldersee rimane per ora a Tientsin.

La ricostruzione della ferrovia.

LONDRA 6 (Laffan). Si telegrafa da Pechino che colà è attesa di giorno in giorno una colonna tedesca di 8000 uomini.

Si dice che il maresciallo Waldersee rimarrà a Tientsin fino a quando sarà completamente riattivata la linea ferroviaria. I lavori vengono spinti con grande alacrità; coopera anche un battaglione di truppe tedesche.

LONDRA 6 (Reuter). Un telegramma da Tientsin dice che la Germania chiede per sè il diritto di disporre a proprio talento della linea ferroviaria fra Tientsin e Pechino. La Russia ha aderito.

La Germania inizierà i lavori per la riattazione del tronco ferroviario fra Yangtsuen e Pechino.

Gli apprezzamenti della stampa francese sulla nota di Delcassé.

PARIGI 6 (N). La stampa francese commenta favorevolmente la nota di Delcassé relativa alla regolazione della questione cinese. Questa nota - così dicono i giornali - costituisce un programma ampio e completo che le potenze accetteranno senza dubbio come base delle trattative di pace.

Il *Figaro* afferma che la nota del ministro francese degli esteri è il documento diplomatico più chiaro e più soddisfacente che, in relazione alla questione cinese, sia stato presentato finora per la discussione internazionale. Questa nota offre alle potenze il modo di ricomporre il loro accordo che in quest'ultimo tempo s'era alcun po' turbato.

Si sente, si intuisce che il programma svolto nella nota di Delcassé, se sarà accettato dalle potenze gioverà meglio di ogni altro a rimuovere le difficoltà che si oppongono alla soluzione pacifica della questione cinese.

Nella nota non si pensa soltanto al passato, ma si provvede eziandio all'avvenire.

Punti inaccettabili per gli Stati Uniti.

BERLINO 6 (Wolff). Da Nuova York: In questi circoli politici prevale l'opinione che la nota del Governo francese relativa alla Cina contenga alcuni punti inaccettabili per gli Stati Uniti.

La politica vendicativa della Germania.

Il biasimo d'un giornale russo.

COLONIA 6 (N). La *Kölnische Zeitung* ha da Pietroburgo: La *Wjedomosti* a commento dello scambio di telegrammi avvenuto fra l'imperatore Guglielmo e quello della Cina dice che il passo fatto da quest'ultimo dovrebbe bastare. La risposta dell'imperatore di Germania lumeggia la politica vendicativa della Germania. La punizione crudele dei colpevoli non si può conciliare con le idee ed i principi dei popoli civilizzati.

La risposta di Guglielmo diminuisce anche la probabilità che si possa riuscire a risolvere il problema cinese in via pacifica. E' ora - conclude il giornale - che la Russia procedeva indipendentemente nella questione della Cina.

Guglielmo e Bülow.

BERLINO 6 (B). Il segretario di Stato per gli affari esteri, conte Bülow, in seguito ad invito dell'imperatore Guglielmo, si è recato nel pomeriggio al castello di di Hubertustock, dove l'imperatore è arrivato ieri.

ROMA 6 (N). I telegrammi, pervenuti al Governo dalle autorità di Sciangai, constatano l'ottima impressione prodotta sin qui in Cina dal valoroso contegno delle nostre truppe.

IL CONGRESSO degli studenti dalmati

Per l'Università di Trieste.

ZARA 6 (N). Oggi si riunirono a congresso gli studenti italiani della Dalmazia sotto la presidenza del signor Testa.

Dopo approvata la relazione della presidenza, il Congresso espresse un voto solenne per la sollecita istituzione della reclamata Università a Trieste. Inoltre si votò di chiedere che la Scuola reale inferiore di Zara venga elevata a Scuola superiore. Fu approvata la proposta di convocare tutti gli studenti delle provincie italiane ad un grande Congresso a Trieste per ripetere l'affermazione dei comuni postulati.

I congressisti visitarono il podestà dott. Ziliotto che rispose con belle parole al saluto degli studenti. Seguì il banchetto sociale, nel quale abbondarono i brindisi patriottici.

CRONACA LOCALE E FATTI VARI.

La questione della pubblica nettezza. Ci siamo diffusamente occupati venerdì del lungo e difficile lavoro compiuto dal sottocomitato delegatizio, per lo studio della importante questione della pubblica nettezza, la cui soluzione si presentava urgente per doppio motivo.

Urgente in primo luogo, perchè non era ammissibile che si potesse continuare ancora nel vigente sistema di pubblica nettezza, con grandi aree che non vengono mai visitate dalla scopa dello spazzino, con metodi antiquati e pericolosi in linea igienica, con scarsa e saltuaria inaffiatura. Urgente, in secondo luogo, perchè non sarebbe stato dignitoso per la città e per la sua rappresentanza, il vedersi costretti ad accettare ancora una volta ad occhi chiusi, all'ultimo momento, le condizioni più o meno draconiane dell'appaltatore, sotto pena di vedere le spazzature ammucchiarsi agli angoli delle vie.... ancora più di quello che facciano presentemente.

L'Ufficio Podestarile ci ha rimesso iersera la voluminosa relazione del sottocomitato - 50 pagine fra riferta e allegati - che porta le firme del presidente onor. Cimadori e del relatore, protofisico dott. Costantini.

Abbiamo già detto come il sottocomitato, entrando in quell'ordine di idee che noi ci eravamo permessi di sostenere calorosamente fin dal novembre del 1899, avesse concluso col proporre l'assunzione della pubblica nettezza in regia comunale. Ora apprendiamo con piacere che la Delegazione municipale - che si è occupata dell'importante argomento in due sedute consecutive - non solo è entrata nello ordine d'idee, ma, per certi rapporti, si è spinta avanti con maggiore ardimento ed energia dello stesso sottocomitato.

Questo, infatti, aveva proposto l'adozione di un sistema misto e cioè il sistema *koprophor* per le case e quello dei carri detti „Salubrità" per le strade; e ciò non solo per ragioni di economia (risultando l'applicazione del solo sistema *koprophor* alquanto più costosa nell'impianto e nell'esercizio che non quella di un sistema misto *Koprophor-Salubrità*), ma anche per le obbiezioni dell'Ufficio tecnico, il quale mentre si dichiarava pienamente propenso all'adozione del *Koprophor* per l'asporto delle immondizie dalle case, trovava congiunta a molte e non lievi difficoltà di carattere locale l'adozione dello stesso sistema per il servizio di nettezza dell'area pubblica.

La Delegazione però, dopo viva discussione, si è pronunciata in maggioranza per l'adozione del solo *Koprophor* come il sistema che presenta le migliori garanzie in linea igienica.

Noi non conosciamo abbastanza il funzionamento del *Koprophor* per poterci pronunziare intorno alle difficoltà accampate dall'Ufficio tecnico; notiamo però che il signor protofisico, in un suo rapporto, confuta con buoni argomenti le obbiezioni dell'Ufficio tecnico. Ma per quanto concerne l'asporto delle immondizie dalle case, non occorrono speciali cognizioni per convincersi che l'adozione del sistema *Koprophor* segnerà un notevole progresso, del quale non mancheranno certo di avvantaggiarsi il decoro e l'igiene dei cittadini.

Il cardine del sistema *Koprophor* consiste in questo: l'asporto del contenente assieme al contenuto. Non avremo più dunque occasione di assistere al ripugnante spettacolo di un uomo che fruga con un badile o con le mani nell'immondezzaio, empiendo le scale e il cortile di esalazioni mefitiche, e travasa poi in una brenta tutto quel marciume, per riversarlo quindi in un carretto scoperto che lo attende sulla strada; - tutto ciò lasciando del suo passaggio traccie nauseabonde, che il vento farà poi graziosamente volteggiare nell'aria!

Spariranno inoltre dai cortili e dai portoni i puzzolenti immondezzai fissi, la cui vuotatura era sempre fatta in modo approssimativo e che conservavano perciò, qualche volta per intere settimane, in un cantuccio, detriti di sostanze organiche in putrefazione.

Ogni mattina l'incaricato della nettezza pubblica verrà a prendere il *bottino mobile*, che sostituirà l'attuale mondezzaio fisso, e al posto del pieno ne metterà uno vuoto, accuratamente pulito e disinfettato.

La Delegazione ha accettato ancora le proposte del sotto comitato concernenti la erezione di forni per la cremazione delle immondizie, deliberando che essi abbiano a sorgere sui fondi recentemente acquistati per l'ampliamento dell'Officina comunale del gas.

Ottimo avviso fu pure quello di costituire il servizio di pubblica nettezza in azienda autonoma, retta da un proprio Consiglio d'amministrazione. Si sa per prova come ciò possa favorire il buon andamento di un servizio, che, se pure non destinato a fruttare all'erario, conserva nondimeno spiccato carattere industriale. Non dubitiamo quindi che, superate le prime difficoltà inseparabili dall'inizio, la nuova azienda municipale procederà in modo da soddisfare pienamente i cittadini.

Resta ora da esaurire la parte finanziaria del provvedimento, che fu rimessa al Comitato di finanza, il quale terrà espressamente seduta domani.

La questione sarà quindi portata sollecitamente davanti al Consiglio e noi siamo certi che questo non mancherà di fare buon viso ad una riforma così importante e così strettamente collegata al decoro cittadino ed alla pubblica salute.

Elargizioni alla „Lega Nazionale." Ci pervennero a favore del gruppo locale:

Per onorare la memoria del compianto sig. Antonio Gianelli, dai sig.i Giov. Artuso e consorte, c. 10.

Da Zaule, per l'onestà d'un negoziante, c. 2.

Nomina. Per proposta della Commissione scolastica municipale fu assunto in via provvisoria a sottobidello presso il civico Liceo femminile il concorrente Cesare Hayek.

Nuptialia. — La gentile signorina Neny Vicentini si è unita in matrimonio col dott. Carlo Ghezzo; la gentile signorina Luigia Marsich è andata sposa al signor Benedetto Presotto; la gentile signorina Angelina Diovich ha unito la sua sorte a quella del signor Mario Mioni.

Congratulazioni ed auguri alle coppie novelle.

Elargizioni varie. Ci pervennero:

Per onorare la memoria del signor Antonio Gianelli, dalle signore Elvira ved. Greiff e figlia, c. 20 a favore del fondo „artisti poveri" del Circolo artistico; dalle sig.e Sofia e Giuseppina Brill, c. 10 a favore della Guardia medica.

Dal sig. F. G. Lazzarini e famiglia, in sostituzione di fiori sulla tomba del congiunto Silvio Premuda junior, c. 20 a favore delle Sale di lavoro per corrigendi.

— Il sig. Giuseppe Bednarz, vice-direttore della locale Filiale del Credit, in occasione del suo giubileo di servizio ha elargito corone 200 al fondo di previdenza fra gl'impiegati dello Stabilimento stesso.

— La Direzione della «Previdenza» ci informa che ha inviato cor. 20 ai coniugi Battara, in occasione delle loro nozze di diamante.

— Alla Società degli amici dell'infanzia pervennero dal sig. Domenico Fabris, c. 200 a favore dell'Ospizio marino.

Cavalli del tram. Passano, fra due schiere di pubblico chiacchierante e curioso i carrozzoni del *tram* elettrico: passano, monumentali e leggeri, ridenti il giorno nei loro freschi lucidi colori nuovi, fiammeggianti la sera come enormi lanterne di vetro, coi loro finestroni spalancati e sfolgoranti coi loro fanali dai ricchi e caldi riflessi di topazio, d'ametista e di porpora.

Dall'altro lato della via i cavalli del *tram*, dell'altro *tram*, *quello vecchio*, guardano tutto ciò, in quella posa rassegnata dell'animale che aspetta di riprendere la fatica; e, come, dalla folla assieme alle esclamazioni d'ammirazione per i nuovi carrozzoni, salgono gli scherzi all'indirizzo dei vecchi *trams* che appaiono, al confronto, così bui, e tristi e meschini, si direbbe che in quegli oscuri occhi d'animali laboriosi e stanchi, passi come un'ombra di meraviglia, quasi una vaga interrogazione muta. Che vuol dir tutto ciò? Perchè la gente sembra burlarsi di loro, dopo aver approfittato tanto tempo della loro docile forza operosa? Cosa sono questi carrozzoni che camminano da soli, come se fossero vivi, come se uno strano soffio li spingesse invisibilmente? Cos'è lassù in alto, quel bizzarro intreccio di sottili fili metallici sui quali, ogni tanto, come una lucciola che si posi su una ragnatela, una scintilla scocca un istante, brilla vivissima, tremola, scompare? I cavalli del *tram* sembrano pensar tutto ciò, fermi sulle lunghe gambe stanche: e ogni tanto, gravemente, scuotono il capo, disapprovando.

★

In fondo, tutto ciò non è che una fase di quell'evoluzione che va compiendosi dal principio del secolo, e per la quale il cavallo vien eliminato, poco a poco, dall'industria dei trasporti, di cui fu, per tanti e tanti secoli, parte integrante. Fu prima la locomotiva, il „bello e orribile mostro" fischiante, muggente, dal largo corpo ferreo, dall'alito di fiamma, dalla lunga criniera di fumo ondeggiante; fu, dopo, la bicicletta, leggiadra, sottile, velata, delicata e fine come un congegno d'orologeria, scintillante come un gioiello, con le grandi ruote sfavillanti come astri, con la campanella dal limpido tintinnio argentino e beffardo; venne infine l'automobile, il *teuf-teuf*, grottesco e ansante, strisciante via con la rapidità rigida d'un grosso lucertolone metallico. Ogni giorno, ogni giorno il cavallo va perdendo terreno; e non è difficile immaginare il giorno in cui non vi saranno che due specie di cavalli; gli animali rozzi e volgari, grossolana carne da macello; e gli altri, gli animali esistenti solo come pure forme di bellezza, fratelli dei cavalli marmorei che disegnano la loro corsa immortale intorno al Partenone, dei sauri di bronzo che mordono il freno dinanzi a S. Marco, dei destrieri di tenebre su cui Wotan e Brünnhilde si slanciano a galoppo fra le folgori, innanzi al Walhalla. Il cavallo da tiro, l'animale elegante e forte che rese tanti servigi all'uomo non esisterà più.

★

Intanto però vi sono molti che invece di preoccuparsi dell'avvenire della razza equina si limitano a chiedere che ne sarà dei cavalli del *tram* ora che il *tram* non ha più bisogno dei cavalli. La folla che ama le cose semplici e commoventi s'è già formata una leggenda: „tutti i cavalli del *tram* andranno al macello". Leggenda naturalmente falsa perchè sarebbe una pazzia vendere per carne da macello dei cavalli ancora capaci di fare un servizio abbastanza lungo e faticoso come quello del nostro *tram*.

Solo cinquanta o sessanta cavalli saranno venduti quà e là a privati e negozianti; qualcuno forse chi sa? in questo momento in cui si fa tanta ricerca di cavalli per gli eserciti, se ne andrà in Cina o al Transwaal, a chiudere in modo inaspettatamente eroico una meschina esistenza borghese. Ma una gran parte continuerà a rimanere nelle scuderie della società; poichè non è vero, come si crede, che i cavalli del *tram* non facessero che tirare i carrozzoni; trascorse le cinque ore del servizio sulle linee tramviarie, i bravi animali erano adoperati in servizi così vari e così diversi! Ve n'erano che venivano attaccati a vetture private, o a carri di trasporto; altri venivano mandati negli appostamenti dei pompieri, per portare il carro dei vigili; e quella era, per le povere bestie, quasi una sinecura; avveniva anche più d'una volta che lo stesso cavallo bianco che, oggi, serviva per un corteo nuziale, e portava in chiesa una giovane sposa vestita di bianco, domani facesse ondeggiar al vento le alte piume bianche e azzurre delle pompe funebri, portando al cimitero una giovane morta vestita anch'essa di bianco; sicchè spesso un vecchio cavallo avrebbe potuto..... scrivere delle memorie interessanti, oppure un trattatello di filosofia.

Ma i cavalli del *tram* avevano abbastanza buon sentimento per lasciar agli uomini questi divertimenti pericolosi; e la filosofia cercavano d'adoperarla praticamente.

★

Poichè, in fondo, ne avevano anche bisogno. Certo, nelle grandi scuderie di via Giulia, ben aereate e chiare, i cavalli erano ben trattati, ben nutriti, curati amorevolmente quando erano malati. Pure, la vita non poteva essere gran che divertente per essi. Questo nostro bel lastrico bianco, così ridente allo sguardo, raddoppiava la fatica di questi animali avvezzi a calcar l'erba vellutata delle praterie; fra le vie della città, sulle rotaie percorse tante volte al giorno, monotonamente, questi cavalli di Carinzia, alti e resistenti, questi lipizzani intelligenti e fini, questi robusti cavalli delle Isole, dovevano certo sentir la nostalgia dei loro pascoli verdi su cui si poteva correre in tutte le direzioni, senza rotaie che costringessero fra due immutabili linee la corsa. Poi, venivano le giornate crudeli, le giornate di *bora* gelida, quando il vento crudo soffia intorno ai cavalli, stordendoli, irrigidendoli, facendo scivolar la loro unghia sulle pietre agghiacciate: o peggio ancora, i giorni di fuoco, quando, sui carrozzoni s'ammucchiavano fin sessanta persone, e il lastrico soffiava fiamme e dal cielo piovevano fiamme.

Per confortarsi, essi avevano quelle oscure amicizie d'animali, quell'istinto di affetto che li faceva riconoscere fra cento il cavallo al quale erano avvezzi ad essere accoppiati, e col quale nell'ombra delle scuderie avviavano quasi dei dialoghi, nitrendo sommessamente, accarezzandosi l'un l'altro con le lunghe teste stanche. Delle coppie s'erano formate, alle quali la fantasia degli stallieri aveva dato un nome, in contrasto con l'uso che vuole che i cavalli della *tram* non si chiamino che con un numero; c'erano *Menelik* e *Taitù*, due cavalli neri, sempre uniti; c'era una coppia di cavalli bianchi, ricercati per i funerali di bimbi, e che si chiamavano *gli Angeli*; c'erano due vecchie cavalle, le più vecchie delle scuderie, la *Nonna*, di ventidue anni, la *Capitana* di ventuno.

Ora la *Nonna* è morta; la *Capitana* è rimasta sola. E la vecchia cavalla che ha veduto il *tram* ai suoi primordi, e forse ricorda oscuramente gli entusiasmi della folla d'allora, vedendo l'abbandono sdegnoso in cui è ora lasciato ciò che una volta piacque tanto, ciò che fu utile per così lungo tempo, dovrà certo pensare che gli uomini sono capricciosi ed egoisti.

★

Sì sono egoisti, gli uomini, dal tuo punto di vista, vecchia *Capitana*; poichè, a meno d'essere affetti da una dolce mania, la simpatia per gli animali non può far tacere in noi il senso di soddisfazione che ci dà ogni passo sulla via del progresso; e, in fondo, ciò che più ci commuove, nel vostro destino di poveri animali sacrificati al fatale incedere delle cose è il pensare che tanti, troppi destini umani rassomigliano al vostro.

Il movimento del tram elettrico. - Osservazioni e desideri. Il servizio del tram elettrico sulla linea di Barcola - l'unica finora in esercizio - continua a procedere abbastanza regolarmente e con grande affluenza di pubblico. L'esperienza di questi pochi giorni suggerisce a noi e ai lettori alcune osservazioni che esponiamo:

Il regolamento stabilisce che i passeggeri debbano scendere sempre dalla parte destra del carrozzone. Questa disposizione è ottima per evitare che qualcuno, scendendo frettolosamente nei punti ove c'è doppio binario o scambio, possa essere investito da un altro carrozzone sopravveniente. E' dunque una disposizione che mira a tutelare il pubblico da eventuali pericoli; ma, come sempre accade, se viene applicata troppo alla lettera, può accadere che in qualche caso raggiunga l'effetto opposto. Uno di questi casi ce l'offre, per esempio, l'arrivo al *restaurant* „Excelsior" di Barcola. Anche là, in omaggio al regolamento, si fanno scendere i passeggeri a destra, vale a dire in mezzo alla strada - piuttosto stretta - per la quale passano di continuo carri, carrozze e biciclette, mentre a sinistra, in immediata vicinanza del binario, v'è il marciapiede, percorso unicamente da pedoni. In questo caso, adunque, il vero pericolo sta nello scendere a destra e la sicurezza assoluta la si avrebbe a sinistra.

Lo stesso dicasi per la fermata stabilita presso il cavalcavia ferroviario, nel viaggio di ritorno del tram da Barcola, trovandosi in quel punto il viale alla sinistra del carrozzone.

Sarebbe quindi opportuno che al personale venisse data l'istruzione di applicare il regolamento *cum granu salis*, altrimenti avremo la strana anomalia che il pubblico si troverà in certi casi esposto ad un pericolo, causa la troppo letterale applicazione di un regolamento ch'era stato fatto per preservarlo.

★ Un altro inconveniente è il ritardo che subiscono gli orari, ritardi che talvolta scombussolano tutto il servizio. A questi ritardi non sono forse estranei i troppo complicati metodi con i quali avviene il cambio tra conduttori, tre volte al giorno. Ad ogni scambio, il conduttore che va deve consegnare a quello che viene, oltre agli ordini di servizio, l'incasso fatto e un foglio di via, sul quale è registrato il movimento d'uscita dei viglietti. Siccome il conduttore che entra assume su di sè la responsabilità di quello che accetta, ha luogo, com'è naturale, ad ogni cambio una lunga verifica, seguita da domande e prestazione di schiarimenti. E i poveri conduttori sono obbligati a contare e ricontare il denaro dell'incasso - quasi sempre in ispiccioli - tra le gomitate della folla che prende d'assalto i carrozzoni. Ieri, in una di queste occasioni, un conduttore smarrì, o meglio perdette tre corone.

★ E' stata abbastanza comica, le sere scorse, la sorpresa di parecchi passeggeri, tornati da Barcola nel carrozzone rimorchio, quando, in piazza della Stazione, videro il carrozzone-motore filarsene solo verso i volti di Chiozza e si trovarono - essi che s'erano goduti un mondo a passar via con l'*elettrico* nella luce sfolgorante delle lampadine - si trovarono, diciamo, improvvisamente all'oscuro e trascinati da due volgari cavalli verso piazza dei Negozianti, mentre credevano d'esser diretti verso Chiozza.

Non tutti cioè ricordavano che il carrozzone a cavalli venuto da piazza Negozianti vien preso a rimorchio dal motore in piazza della Stazione, e che, al ritorno, quel carrozzone viene staccato nello stesso luogo dal motore e ridiventa carrozzone a cavalli per piazza Negozianti. A Barcola erano saltati nel carrozzone a rimorchio, sicuri di venir trasportati ai volti di Chiozza, e tale sicurezza era data loro dal sapere che la sola linea a trazione elettrica in attività è quella di Barcola-Chiozza. Per evitare di tali sorprese, chi, volendo andare da Barcola ai volti di Chiozza non trova posto nel carrozzone motore, deve guardare le tabelline del carrozzone rimorchio, prima di salirvi.

★ Da Roiano ci scrivono domandandoci di raccomandare il ristabilimento della fermata di rimpetto al cavalcavia della strada di Gretta (via Santa Teresa). E' vero che sul primo tratto del tronco Stazione-Barcola le fermate sono relativamente assai frequenti; ma non è meno vero che quella di Roiano sarebbe, fra tutte, la più importante ....se ci fosse. E' dunque il caso o di sopprimere una delle esistenti, sostituendola con quella di Roiano, o, se sopprimere non si può - aggiungere questa di Roiano alle altre. Sarà una di più; ma ci vuol pazienza. Non si può lasciare senza fermata un grosso borgo come quello di Roiano.

★ Oggi percorreranno la linea di Barcola 32 carrozzoni; 16 motori che partiranno dai volti di Chiozza e altrettanti a rimorchio, che verranno attaccati ai primi, in piazza della Stazione, provenendo da piazza dei Negozianti.

A quanto si assicura, martedì verrà attivata la linea Boschetto-Torre del Lloyd.

GIULIO MARY — 2

IL MARITO DELL'AMANTE

(Continuaz. e fine di «Vergogna segreta»)

Proprietà letteraria — Riproduzione vietata

Ma ella si allontanava subito, senza voltarsi, non vedendo più nulla intorno a lei, perchè i suoi occhi erano accecati dalle lacrime.

Maurizio s'imbattè in Paolo Levigier nel risalire la via; non fece nessuna attenzione a lui e se ne andò come un pazzo.

Per un momento, Paolo ebbe l'idea di attaccare lite con lui; la sua collera non era punto passata; ma già Maurizio era scomparso nell'oscurità della via male illuminata.

Del resto, fu subito preso da un'altra preoccupazione. Qualche cosa di strano avveniva presso di lui.

Non potendo raggiungere Fargeas che correva, cercò di scorgere Luisa. Fortunatamente, ella non era lontana. Due uomini andavano dietro di lei, e, vicino al marciapiedi, un fiaccher camminava al passo parallelamente a questi due uomini.

Luisa si era fermata per due o tre volte, per asciugarsi le lagrime col fazzoletto: i due uomini si arrestarono anche loro e il fiaccher fece altrettanto. La giovane non vedeva niente.

— Che vuol dire questo? - mormorò il sottotenente.

E, come se avesse preveduto che un pericolo minacciava la figlia di Guebriand, affrettò il passo per avvicinarsi a lei.

Non ebbe il tempo di raggiungerla. In pochi secondi, un dramma strano si era svolto sotto i suoi occhi prima che egli avesse il tempo d'intervenire.

I due uomini, che avevano camminato fino allora dietro Luisa, si erano disposti tutt'a un tratto l'uno a destra e l'altro a sinistra, e l'avevano presa ognuno per un braccio. Nello stesso tempo il fiaccher si fermava vicino a loro, la ruota sfiorava l'orlo del marciapiede, e il cocchiere chinandosi giù dal sedile, apriva lo sportello.

Luisa, spaventata, cercava di respingere gli aggressori, ma fu afferrata e gettata nella vettura, e il rumore dello sportello chiuso con violenza soffocò un grido di soccorso e di spavento.

Uno solo degli uomini era salito presso di lei. L'altro era rimasto nella via, deserta in quel momento.

Paolo si precipitò su di lui; la sua mano piombò sul collo dell'uomo il quale strangolato a metà, si abbassò; volle difendersi; la mano dell'ufficiale lo manteneva piegato, senza che potesse moversi.

— Mi seguirete al posto di polizia, miserabile!

L'altro, con voce soffocata, respirava difficilmente.

— Caspita, non vi andate con mano leggera, tenente! Che polso!

L'illuminazione della via e salita per Servola. In vista dell'imminente inaugurazione del servizio del tram elettrico per Servola e del conseguente sviluppo del movimento verso quell'operoso sobborgo, la Delegazione municipale, su proposta dell'on. Banelli, incaricò l'Esecutivo, d'accordo con l'Amministrazione dell'Officina del Gas, di provvedere ad un miglioramento della illuminazione della via che conduce a Servola, al di là dell'Ospizio marino.

Corrierino medico. Le cause della mortalità nei bambini. E' un argomento questo di cui ci siamo già parecchie volte occupati, ma è anche uno di quegli argomenti che non si sfruttano mai, e che sono di attualità sempre, e tanto più quest'anno in cui l'estate prolungatissima è causa di numerosi casi di gastro-enterite, flagello della prima infanzia.

Nel 25.° congresso della Società tedesca di pubblica igiene, tenuto nella seconda metà di settembre a Treviri, il dottor Praussnitz di Graz parlò su questo tema, che dal punto di vista medico e sociale è di somma importanza.

La mortalità dell'infanzia nel primo anno è spaventevole addirittura, e le malattie intestinali sono la causa determinante della maggioranza dei decessi. In Germania p. e. i decessi per malattie intestinali superano persino quelli per tubercolosi, che è tutto dire, quando si consideri che il paese d'Europa più funestato dalla tubercolosi è la Germania.

La statistica insegna, che la curva annuale di questa mortalità è soggetta a molte oscillazioni; essa raggiunge il culmine nei mesi di luglio-settembre; la maggioranza dei colpiti sono bambini nei primi due mesi di vita; e in numero preponderante quelli nutriti artificialmente. Per coloro che possono fruire di latte materno, le cifre sono migliori; pessime quelle degli illegittimi.

Da questi rilievi statistici si dedusse che la nutrizione artificiale con latte vaccino, il quale nei mesi caldi si guasta facilmente, sia la causa della grande mortalità dei lattanti e si ricorse a diversi metodi di nutrizione artificiale, che rassomigliassero al latte materno. Si tentarono i latti sterilizzati ed altre sostanze, chimicamente affini.

Se il latte non è perfettamente sterile, si tenta di rendere in altro modo innocui i germi ancora contenutivi; al latte vaccino si aggiunge acqua per diminuire il contenuto di caseina; con la diluzione si depaupera però il latte del grasso, che poi si tenta di reintegrare con aggiunte di panna o di zucchero.

In bambini perfettamente sani si raggiunge con ciò benissimo lo scopo; non così in bambini malati. La riuscita di tanti studi e di tanti sforzi può dirsi purtroppo sinora non coronata da successo; la statistica degli ultimi anni non mostra mutamenti soddisfacenti, cioè: la mortalità dell'infanzia scemò alquanto, ma non scemarono le affezioni gastro-intestinali. E si vide diminuire la mortalità più che altro in quelle città che provvidero a misure igieniche di carattere generale: condutture d'acqua, canalizzazioni, case operaie ecc. Ricerche più recenti constatarono che l'abitazione, rispettivamente il grado di benessere che va congiunto coll'abitazione, cure, comodità, nutrimento, areazione ecc. sono di capitale importanza per la mortalità dei bambini.

Di ciò conscia la Società tedesca di pubblica igiene, si rivolse alle autorità per ottenere che sieno diffuse il più possibile fra il popolo le nozioni sulle cause dei mali che decimano l'infanzia; acciò si prendano misure atte a far fruire i neonati, almeno nei primi mesi di vita, di latte muliebre; acciò il latte vaccino del mercato sia rigorosamente sorvegliato e controllato; acciò si impartiscano istruzioni speciali a quelle persone che si dedicano all'allevamento dei bambini, massime nei presepi, negli ospedali infantili ecc.; principalmente che si istruiscano in proposito le levatrici, che spesso sono le consigliere nelle famiglie del povero.

Da recenti pubblicazioni, risulta che quanto disse il dottor Praussnitz si adatta a meraviglia alle condizioni della nostra Trieste, la quale dà un percento non invidiabile di morte per turbe gastroenteriche, per cui sarebbero più che indicate delle misure serie e decisive.

Cronaca del tempo. Anche nella scorsa settimana il caldo regnò sovrano come di piena estate. E siamo in ottobre. Una breve pioggia, caduta giovedì mattina, rinfrescò alquanto l'atmosfera eppoi di nuovo caldo e bel tempo.

Dal bollettino meteorologico si rileva che il barometro è alto sul 769.4, quindi è probabile la continuazione del bel tempo. Nelle ultime ventiquattro ore non è piovuto in nessuna località, nebbia a Torino, Vienna e Bregenz. La città più fresca è Graz con + 8 cent., la più calda Malta con + 23.9.

Una linea di omnibus-automobili fra Trieste e Miramar. Ieri ebbe luogo la perambulazione politica per una linea di omnibus-automobili elettrici dalla piazza Grande al castello di Miramar, progettata da un consorzio alla cui testa sta il principe Wrede.

La commissione di perambulazione era composta dall'on. ing. Doria, dott. Marchich e ing. Boccasini per il Comune; capitano Frausin, per il Governo marittimo; cons. Frenner per la direzione di Polizia; e l'amministratore del castello di Miramar. Rappresentava i progettanti l'ing. Minz.

Secondo il progetto, la linea di omnibus-automobili dovrebbe venir attivata nella prossima primavera con 12 vetture, aumentabili a 18. Il prezzo di passaggio dovrebb'essere di 30 soldi. Le partenze seguirebbero ogni mezz'ora, eventualmente ogni quarto d'ora.

Teatro Fenice. Oggi, alle 3½ pom. avrà luogo un'unica rappresentazione popolare del *Trovatore* a prezzi ridotti.

Di sera, alle 8, l'ottava ed ultima rappresentazione della *Dinorah*. La gentile signora Lucignani ripeterà, dopo il primo atto, le *Variazioni* di Proch.

Domani sera e martedì riposo. Mercoledì prima rappresentazione del *Guarany*.

Teatro Filodrammatico. Questa sera la compagnia De Sanctis replica la bella commedia di Giuseppe Giacosa: *Come le foglie*, a cui essa dà un'esecuzione accurata e appassionata.

Quanto prima ripresa dei *Corvi*, la splendida commedia di Enrico Becque.

Politeama Rossetti. Questa sera alle 8, quarta rappresentazione del *Sansone e Dalila*, che segna un sempre crescente successo per l'opera e per gli esecutori.

I prossimi concerti. Lo Stabilimento musicale C. Schmidl ci comunica il seguente elenco dei più importanti concerti, che avranno luogo prossimamente:

22 Ottobre. Concerto del violoncellista *Földesy*, ungherese, che suonò già con grande successo a Parigi, Londra, Vienna ecc. Unico Concerto pubblico nella sala della Società Filarmonica.

7 e 11 Novembre i due già annunciati concerti dei *Kubelik* al Politeama.

Verso il *20 Novembre* due serate del *Quartetto Bolognese*, in abbonamento, nella sala dello Schiller.

10 Dicembre. Unica serata del *Quartetto Boemo* (Sala Schiller).

Trattenimento famigliare. Questa sera nella sala del ridotto del Politeama Rossetti si darà l'annunziato trattenimento famigliare con la cooperazione della bravissima piccola attrice Lina Pellegrini.

Coscritti refrattari. Il Municipio, quale autorità delegata, eccita i sottonominati coscritti triestini, nati nell'anno 1864, e mai assoggettatisi a comparire dinanzi a questo Municipio (sezione militare) per esservi trattati a sensi della Legge sull'armamento:

Vittorio Benedetti fu Antonio, Adolfo Bianchini di Giuseppe, Edoardo Callin di Gioseffa, Giusto Coronini di Giovanni, Antonio Furlan fu Francesco, Vittorio Iamschek della fu Caterina, Antonio Luin di Giulia, Ferdinando Miclavetz di Lucia, Pietro Petuzzi recte Pituzzi di Giovanni, Adolfo Rath fu Giuseppe, Guido Riaviz illeg. di Gioseffa, Giuseppe Rovere di Vincenzo, Antonio Savraschek recte Saverseg fu Carlo, Raffaele Spaini di Giuseppe; Germano Torboli di Giacomo, Arturo Tedeschi fu Giacomo, Antonio Viviani di Clemente, Giacomo Venezian di Giuseppe, Edoardo Wemmer di Gioseffa.

Malattie contagiose. Dal bollettino settimanale sul movimento delle malattie contagiose osservate nel nostro comune, si rileva che dal 29 settembre al 6 ottobre vennero denunciati 11 casi di difterite e croup, 5 di febbre tifoidea, 1 di morbillo.

Morirono 1 di difterite e croup e 1 di febbre tifoidea.

Movimento dei navigli a. u. Il piroscafo „Matlecovits" arrivò il 5 a Fiume da Swansea, il „Szent Laszlo" partì il 4 da Fiume per Glasgow, il „Jokai" arrivò il 4 ad Ancona da Cardiff, l'„Arpad" arrivò il 4 a Marsiglia da Nizza, l'„Andrassy" partì il 5 da Bari per Trieste, il „Buda" partì il 4 da Genova per Napoli, il „Szapary" partì il 4 da Malta per Catania, il „Bathory" partì il 4 da Barcellona per Valencia, il „Matyas Kiraly" partì il 4 da Algeri per Londra, l'„Urania" partì il 5 da Marianopoli per Marsiglia, l'„Adriatico" proveniente da Nuova York arrivò il 4 a Norfolk, e il „Prazatus" passò i Dardanelli il 3 diretto a Costantinopoli.

Movimento nel porto. Ieri arrivarono nel nostro porto i piroscafi del Lloyd „Semiramis" cap. F. Cossovich da Alessandria con 27 passeggeri dopo aver scontato la contumacia in Lazzaretto di S. Bartolomeo, „Wurmbrand" cap. de Bretfeld da Cattaro e scali con 181 passeggeri; il piroscafo belga „Apscheron" cap. F. Gauchema da Batum; il piroscafo a. u. „Petka" cap. Cvitanich da Cattaro e scali con 48 passeggeri; i piroscafi italiani „Solunto" cap. D'Alio da Palermo e Monopoli, „Dauno" cap. Cacace da Valona e Venezia con 2 passeggeri.

* Partirono: il piroscafo del Lloyd „Metcovich" per Metcovich; il piroscafo ellenico „Galaxidion" per Taganrog; il piroscafo germanico „Lipsos" per Amburgo; i piroscafi italiani „Gargano" per Marsiglia, „Dauno" per Bari; e il bark ottomano „Bella Vista" per Fiume.

Un violento in colluttazione con una guardia. L'altra sera una guardia di p. s. procedette all'arresto di Gaetano Vidali d'anni 24 da Pirano, più volte condannato per eccessi, baruffe e violenza contro le guardie.

Il suddetto funzionario era di piantone in via della Pesa, l'altra sera verso le 8, quando scorse il Vidali passare per la piazza della Caserma, tenendo sulle spalle un caratello di birra vuoto.

— Ou! Vidali, domandò la guardia, dove ti va con quel caratel?

— Ndo che voio, rispose il giovanotto, seccato.

Alla guardia però quella risposta parve troppo laconica; prese il Vidali per un braccio e lo costrinse a fermarsi. Il Vidali allora lasciò cadere a terra il caratello e avventatosi contro la guardia, incominciò a tempestarla di pugni. Per buona fortuna di quest'ultima, altre due guardie accorsero in suo aiuto e il Vidali dopo essere stato legato, venne deposto in una vettura e con questa condotto in via Tigor. Più tardi si seppe che il Vidali aveva rubato quel caratello da un carro della fabbrica Dreher, mentre passava per la piazza della Stazione.

In Pretura. Tre anni di amoreggiamenti ad intermittenze più o meno lunghe, tre settimane di vita comune, ed il loro romanzo era già sfogliato sino all'ultima pagina!

Lei però non voleva capacitarsene, e più volte tentò di commuovere l'uomo che amava e, ultimamente, — narrammo l'incidente nel *Piccolo* del 20 settembre u. s. - venne con lui a vivace battibecco degenerato anche in leggere vie di fatto, Ma *lui* non ne volle più sapere, accampando delle ragioni intime sul passato della ragazza.

L'idillio era sfumato, e niente altro rimaneva a questa che rivolgersi prosaicamente ai giudici per la punizione del seduttore, come nella denuncia essa si esprime.

E il giudice ieri pronunciò contro di quello sentenza di condanna a tre settimane d'arresto per contravvenzione al § 506 per seduzione con promessa di matrimonio.

Un incidente al caffè. L'altra sera, verso le 10 e mezzo ad un tavolo esterno del Caffè Chiozza, sedevano il signor F. R. da Venezia, con la propria fidanzata e una sorella di questa. Ad un certo punto si avvicinò alla comitiva un milite alquanto brillo, e senza preamboli, prese posto al tavolo del signor R. e rivolse delle parole sconvenienti alle due signorine. Il signor R. invitò il giovanotto ad allontanarsi; ma l'ubriaco invece incominciò a gridare che lui pure aveva il diritto di starsene dove meglio gli piaceva. Il signor R. per evitare un grave scandalo si recò a chiamare una guardia che accorse prontamente.

Il milite però, alla vista della mezza luna se la diede a gambe per la via del Torrente.

Scenette della via. Iersera, un monello stuzzicava un cavallo attaccato a una vettura di piazza, finchè il cavallo lo addentò ad un braccio. Il monello strillò, accorse gente e tra altri una guardia di p. s.

— Cossa xe?

— El caval ga morsigà el mulo perchè el lo stuzzigava.

— Cussì? Mi no posso darghe torto!

Infedeltà. Il falegname Nicolò de Locca, avente il suo lavoratorio in via di Rena N. 4, si recò ieri mattina alla Polizia a denunciare il seguente fatto.

Circa due mesi fa, in seguito ad istanze fattegli egli aveva prestato alcuni ordigni del mestiere al suo collega Giacomo T., abitante in via delle Beccherie. In questi giorni, vedendo che il T. non si decideva a restituirgli la roba, e avendo bisogno di essa, andò a cercarlo; ma non lo trovò. Seppe invece che il suo buon amico aveva venduta una parte degli ordigni e ne aveva impegnata l'altra presso un liquorista e per riavere da questo gli ordigni impegnati, dovette eseguirli un lavoro a gratis.

Dichiarò di risentire un danno di circa 10 corone.

Di princisbecco. L'ombrellaio Lorenzo Travaglia, portinaio della casa N. 1 di via della Cassa di risparmio, stava lavorando, ieri, nel pomeriggio, quando nel suo stanzino entrò una giovane elegantemente vestita.

— La senti signor mio. Mi stamatina go comprà sto per de scarpe nove e adesso me acorzo de no poderle portar, parchè le me fa mal che mai. La mia parona la xe andada a Capodistria portando con ela tutte le ciave de casa e con mi no go gnanca un soldo. La me fazzi un piazer: mi ghe lasso in pegno i mii ricini de oro e lu el me impresta zinque corone parchè vado a ciorme un'altro per de scarpe...

Il Travaglia, che appunto aveva seco soltanto cinque corone, sulle prime si rifiutò, ma poi cedendo alle istanze della giovane, gliele consegnò.

Però, appena la ragazza si fu allontanata, il Travaglia osservando attentamente gli orecchini, constatò che erano falsi, per cui uscì sulla via per raggiungere la sconosciuta; ma ella oramai era lontana. La cosa fu denunciata alla Polizia.

Il Dottor PIETRO VRAGNIZAN
già Primario dell'Ospedale di Zara
SPECIALISTA PER LE MALATTIE INTERNE
riceve dalle 11½-1 e dalle 3½-5
Palazzo del Lloyd, Via della Pesa 5, piano II.

Il Dr. RODOLFO FUCHS
MEDICO-DENTISTA
via delle Poste vecchie N. 14, II piano
RICEVE:
dalle ore 9 ant.-1 pom. e dalle 3-6 pom.
Giorni festivi dalle 9 ant. alle 12.

Il Dr. A. Záhorsky
ha ripreso la sua attività.
Riceve dalle 9-11 e dalle 2-4
via Carintia N. 8.

✱ MAGREZZA ✱
Belle forme si ottengono con la nostra Polvere orientale. Garantito un aumento di peso fino a 30 libbre in 6 o 8 settimane. Prescritta dai medici, non è un inganno o una ciarlataneria. Molti certificati di lode. Prezzo cor. 3.— la scatola con istruzione; rivalsa o pagamento anticipato.
ISTITUTO IGIENICO
D. Franz Steiner & C.
BERLINO
Rappresentante generale per Trieste, Istria, Dalmazia Bosnia-Erzegovina
CARLO FRANZ
via Acquedotto, vis-à-vis il Politeama Rossetti.

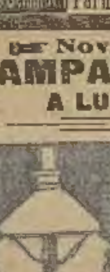
COLLEGIO - CONVITTO
per fanciulle e fanciulli frenastenici
(tardivi, imbecilli, idioti, epilettici)
Concorezzo presso Monza (Italia).
Per informazioni rivolgersi alla Direzione.

FLUIDO RISTORATORE KWIZDA
frizione per cavalli

Marca di fabbrica
Prezzo d'una bottiglia Cor. 2.80
Usato da 40 anni nelle SCUDERIE IMPERIALI AUSTRIACHE E REALI RUMENE nonchè nelle *grandi scuderie* civili e militari, per *fortificare prima e rinvigorire dopo forti strapazzi*, nelle *lussazioni, storte, ammaccature, rigidezza dei tendini* ecc., rende atto il *cavallo a prestare importanti servigi nel training.* Fare attenzione alla marca di fabbrica e domandare esclusivamente il Fluido ristoratore Kwizda. Deposito princip.
FRANZ JOH. KWIZDA,
FORNITORE DELLE CORTI AUSTRO-UNGARICA, RUMENA E BULGARA
Farmacia distrettuale, Korneuburg presso Vienna.

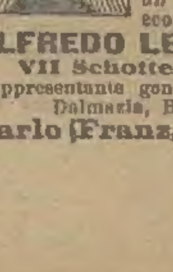
PISTORIA E PASTICCERIA
— di —
Augusto Glessich, Gorizia
Via Vetturini,
con filiale in Via Giardino
Specialità Pane ad uso di Piave, Pordenone, Gemona e Udine, pane alla Goriziana
SEMPRE FRESCO.

GLI ULTIMI
Grandi incendi
hanno dimostrato una volta di più la necessità di avere a mano un mezzo per preservarsi dal fuoco. Per questo abbiamo affidato la *Rappresentanza generale per Trieste e provincia* del nostro
Annichilatore del fuoco
al signor
CARLO FRANZ
Via Acquedotto, vis-à-vis il Politeama.
SIEGFRIED BAUER, BONN S. RENO.
Si può prender visione dei certificati di elogio presso il nostro rappresentante.



Olio per l'udito
del Medico stabale superiore e Fisico Dr. G. Schmidt.
Genuino soltanto colla marca qui a lato, fa sparire e presto e del tutto temporanei disturbi di sordità, flusso all'orecchio, sufolamento d'orecchi, difficoltà d'udito, persino in casi inveterati.
Presso per fiasca fior. 2 Val. Aust. con foglio d'istruzione. Da aversi nella Farmacia C. Zanetti, via Nuova 27, Trieste.

Novità sensazionale!
LAMPADA A PETROLIO
A LUCE INCANDESCENTE
„PITTNER."



Possiede i seguenti pregi: Può adattarsi a qualunque bulbo che abbia l'anello a vite, di quattro centimetri di diametro. Costruzione e maneggio semplicissimi. Arde senza produrre fuliggine, senza odore e senza pericolo, fiamma brillante, di un bianco finissimo, della forza di circa 30 candele. Un litro di petrolio comune, dura da 15 a 16 ore, quindi si ha, accanto a un meraviglioso effetto, grande economia. *Prospetti gr. e franco*
ALFREDO LENNER, VIENNER
VII Schottenfeldgasse N. 56
Rappresentante generale per Trieste, Istria, Dalmazia, Bosnia, Erzegovina:
Carlo Franz, Trieste, via Acquedotto

Grandiosa sensazione!
produrrà fra le padrone di casa la
Macchina universale americana
DA TRITURARE
della fabbrica ED. F. CSANK, che serve a triturare carne, patate, prosciutto, ecc.
Rappresentante generale per TRIESTE
CARLO FRANZ
Via Acquedotto
vis-à-vis al Politeama.

Il sottoscritto OFFRE
VINI FINI
VECCHI E NUOVI
di propria produzione, per comodo dei consumatori, da un ettolitro in poi, a prezzi mitissimi.
Leonardo Tessarin
POSSIDENTE
ORSERA.

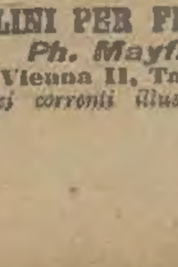
Le signore che desiderano avere un elegante modello in
Cappelli da Signora
ed al massimo buon prezzo, si rivolgano nel nuovo
LAVORATORIO DA MODISTA
di Ernesta Tolentino
via Barriera vecchia 9, III p.
(sopra la tintoria Braida).

Nuova Cartoleria CLEMENTINA VIVANTE
PASSO S. GIOVANNI.
Grandioso assortimento ARTICOLI SCOLASTICI.
Emporio CARTOLINE ILLUSTRATE.

Vino rosso colore
IN POLVERE,
come pure ogni altro colore innocuo per generi alimentari
Gustav König, Praga
II Sokolstrasse 1802.

Fiorini 30
Una macchina da cucire
sistema SINGER, con braccio alto, della fabbrica GARZAH & FISCHER.
Fiorini 40 una macchina da cucire come sopra, con cinque splendidissimi cassetti.
Rappresentanza generale per Trieste e provincia
CARLO FRANZ
Via Acquedotto
VIS-À-VIS IL POLITEAMA ROSSETTI.

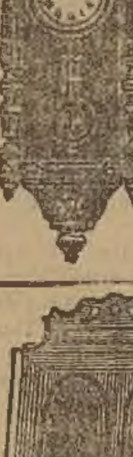
Rudolf Baur
INNSBRUCK
—
Esportazione di
vere stoffe
di
Loden
delle primarie fabbriche del Tirolo
RICCO CAMPIONARIO
presso il Rappresentante generale per Trieste, Fiume, Gorizia, Istria, Dalmazia, Bosnia, Erzegovina e Montenegro
BRIZIO DONATI, TRIESTE
Via del Fontanone 26



Torchi
per vino e frutta
con letto di legno e bacino di ferro rotondo o quadrato.
TORCHI IDRAULICI
per esercizi più grandi, specialmente per ottenere forti compressioni. Insuperabili per bontà e produzione.
MOLINI PER FRUTTA ED UVA
Ph. Mayfarth & C.
Vienna II, Taborstrasse 71.
Prezzi correnti illustrati gratis e franco

MODE 1900
Avverto il P. T. Pubblico d'aver ricevuto per l'entrante stagione un ricco assortimento, a prezzi già conosciuti bassi in:
Stoffe da signora di ultima novità.
Specialità Homes-pun per vestiti inglesi.
Stoffe colori pastello in tutti i generi.
Sete per blouse e vestiti di recente moda.
Chine di seta per sottane in ricchissimo assortimento di colori, a soldi 85 il metro.
Peluche per mantelli e per guarnizioni
Velluti inglesi per vestiti e blouse.
Stoffe da uomo veri inglesi e nazionali, di qualità garantita e disegni eleganti.
Stoffe da mobili e cortinaggi, tappeti e tutti gli articoli da tappezzerie, in scelta enorme.
Telerie in assortimento colossale, solamente dalle primarie fabbriche e qualità garantita buona.
Fustagni disegni di ultima moda e colori garantiti, in STRAORDINARIA SCELTA.
Guarnizioni di attraente novità, in ogni genere.
BOA in garza, gouffrè, modelli recenti.
Di giorno in giorno arrivi nuovi in tuttti gli articoli della stagione.
IL TUTTO PRESSO
M. WEISS
Soltanto Corso 9 Soltanto
Prezzi fissi — Telefono 498
Vendita manifatture di moda, Stoffe da signora e da uomo, Telerie, Seterie e Velluti, Tappeti, Stoffe da mobili, Biancherie, Cotonerie, Pellicceria, Cravatte, Ombrelli ed Ombrellini, Guanti, Pizzi e ricami, Nastri e tutti gli articoli di acconciatura ecc. ecc.

OROLOGI A PENDOLO CON MUSICA



è l'ultima novità nella fabbricazione d'orologi. Questi orologi francesi a pendolo in miniatura, sono lunghi 69 centimetri. La cassa uguale al disegno, è in legno di noce naturale, tirata a lucido e fregiata in oro con rimessi artisticamente intagliati: suona **ogni ora** le più belle marce e bellissimi ballabili. Prezzo, compreso imballaggio e spese di spedizione
solo fior. 10
RAPPRESENTANTE GENERALE PER TRIESTE
CARLO FRANZ
via Acquedotto
Vis-à-vis al Politeama.

VINO NUOVO DOLCE
al Castello Moccò - Borst
10 minuti dalla stazione.
nonchè BIRRA DREHER e PILSEN, cucina eccellente — Giuochi di bocce.

RONCEGNO
la più forte acqua minerale naturale arsenicale-ferruginosa.
Raccomandata dalle primarie autorità, contro le seguenti malattie:
Anemia, clorosi, malattie cutanee, nervose e muliebri, malaria ecc.
LA CURA D'ACQUA SI FA TUTTO L'ANNO.
Deposito in tutte le farmacie e negozi di acque minerali.

L'acquisto di una lampada serve per sempre.
Questo è il vero momento
di pulire i letti in modo da distruggere
LE UOVA DELLE CIMICI
Con tale pulizia, fatta in quest'epoca mediante la rinomata
LAMPADA KILLER
denominata „La morte delle cimici"
si è certi che i letti rimarranno, anche nei mesi caldi, affatto immuni da tali insetti.
In vendita nelle Drogherie: A. Fazzini, Fratelli Zernitz, P. Lavagna, M. Dimitrovich, Giovanni Belligoi, Giuseppe Bisiach.
Spedizioni in provincia verso rivalsa eseguisce soltanto
CARLO FRANZ
via Acquedotto, vis-à-vis il Politeama Rossetti

Latteria Signoria Principe Windischgrätz
LATTE POSTO A DOMICILIO
a soldi 12
Per caffè ed esercizi prezzo da convenirsi.
Latte sterilizzato per Bambini
Due arrivi giornalieri. Provino a richiesta.
Via Poste vecchie 18
vis-à-vis la chiesa di S. Antonio nuovo
accanto la nuova Palazzina Municipale. 6102

FAVOREVOLE OCCASIONE!
In via Nuova
dirimpetto la farmacia Zanetti
BUON MERCATO
Grandioso assortimento OCCHIALI
di tutte le qualità, dalle più rinomate fabbriche
Specialità in Cannocchiali da Teatro, da Campo e Marina
PREZZI DI MASSIMA DISCRETEZZA.
Gli occhiali vengono venduti anche secondo prescrizione oculistica.
SI ASSUMONO RIPARAZIONI.
Si noleggiano Cannocchiali nuovi verso deposito e modico compenso.
Via Nuova, dirimpetto la farmacia Zanetti.
BUON MERCATO

Preparati per la bellezza
„CLEOPATRA"
Unico e colossale effetto.
Crema . . . . . . Cleopatra
Sapone . . . . . . „
Polvere . . . . . . „
Pomata per i capelli „
Pasta dentifricia . „
Rappresentanza generale per Trieste
CARLO FRANZ
Acquedotto, vis-à-vis il Politeama.

SOCIETÀ AUSTRIACA
— di —
Carburo di Calcio e Acetilene
GUROVITS & C.
Commissioni per installazioni di gas acetilene, con fiamma perfetta, senza fuliggine vengono assunte dal nostro rappresentante generale per Trieste e provincia,
CARLO FRANZ
Via Acquedotto, vis-à-vis al Politeama.

Heinrich Lanz, Mannheim
Oltre 3500 operai
Locomobili fino alla forza di 300 HP
per industrie di ogni genere.

La migliore e più economica forza motrice dei nostri tempi
Comprovato il minimo consumo di combustibile.
Produzione annua:
circa 1500 locomobili.
Rappresentante Emil Honigmann, Vienna IX, Porzellangasse 45.

Ragazzo ferito. L'apprendista fabbro Umberto Scarpa, d'anni 14, abitante in via del Broletto N. 244 ieri alle 6 pom. dovette ricorrere alla Guardia medica per la cura di una ferita alla fronte che disse aver riportata poco prima per mano di un uomo che egli non volle nominare.

Dal medico di turno ottenne le cure necessarie.

Furti e furterelli. Il depositario di vini, signor Emilio Hacker, in via Valdirivo denunciava ieri alla Direzione di Polizia che ignoti ladri lo avevano derubato di un carretto a mano del valore di circa 40 corone, che il suo facchino aveva momentaneamente abbandonato al di fuori del magazzino.

★ Il venditore girovago Stefano Bisiack, abitante in via Commerciale N. 8, si recò ieri mattina verso le 10 a bere un bicchierino di assenzio in una liquoreria sita in piazza della Caserma. Quando, circa 10 minuti dopo fece per uscire, s'accorse che era sparito un pacco contenente una dozzina di camicie del valore di 24 corone che egli nell'entrare aveva deposto su una sedia.

Dopo aver interrogato, e inutilmente, tanto il liquorista quanto gli avventori che si trovavano nel locale si recò a denunciare la cosa alla Polizia.

★ Una guardia di finanza di piantone al molo Sartorio vide passare ieri mattina un uomo conducente un carro a cassone carico di carbone fossile, e poco dopo ne vide anche un secondo. Il funzionario, che al passare del primo veicolo non aveva data alcuna importanza, quando vide il secondo s'insospettì e volle vedere da qual parte provenisse. Circa 50 metri più in là trovò un altro mucchio di carbone e un facchino che stava caricandolo su un carro tirato da un cavallo.

Senz'altro si recò a chiamare il dirigente la Polizia marittima, ufficiale Kreiner, e questi s'incaricò di mettere in chiaro la faccenda.

Il facchino, interrogato dal funzionario, rispose:

— Dove che lo go ciolto? Io go pescà durante la note in mar. Go savu che iera cascà in acqua una quantità de carbon, e per questo lo go pescà per guadagnarme qualcossa....

Il carbone ammonticchiato sulla riva era per circa venti tonnellate, per cui l'asserto del galantuomo era per lo meno da mettersi in dubbio.

Il carradore, Giovanni Bauzan, abitante in via della Tesa N. 5, interrogato, dichiarò che il facchino, che si chiama Luigi Grillo, d'anni 50, lo aveva impegnato con il suo carro per trasportare quel carbone in un magazzino di via St. Antonio.

Il funzionario fece trasportare il carbone nel magazzino del sig. Bruna, in via Economo N. 11, poi fece condurre il Grillo agli arresti di via Tigor.

Durante la notte in Sacchetta stazionavano due grandi *maone* cariche di quel carbone, percui si suppone che il Grillo, forse con l'aiuto di qualche suo compagno, lo avesse asportato da lì.

Il Grillo era uscito di prigione appena l'altra sera.

Ragazzo demonio. Al commissariato di S. Giacomo si presentarono l'altra sera verso le 9 i coniugi Giovanni e Amalia Levigli, abitanti in via Vespucci N. 2 A e raccontarono che parecchi inquilini della casa da loro abitata li molestavano continuamente.

L'ispettore Nemarnich incaricò una guardia di recarsi con i denuncianti per vedere come stavano le cose. Ma appena i Levigli entrarono col funzionario nell'atrio della casa, furono assaliti dai fratelli Maria e Vittorio Battagliarini, la prima di anni 15, e il secondo d'anni 17, i quali li colpirono replicatamente con dei pugni al capo. Il funzionario separò i contendenti e poi s'informò sul perchè di tutto quel diavolìo. Seppe allora che tutte quelle questioni erano state generate dal fatto che poco prima il figlio dei Levigli, ragazzo dodicenne, aveva colpito con un calcio a una gamba la modista Marcella Rustia, abitante al quarto piano di quella casa. Il piccolo Levigli, a quanto dissero gl'inquilini della casa, sarebbe un minuscolo demonio che non dà pace a nessuno.

Furono tutti accompagnati al suddetto ispettorato e poi rilasciati, salvo a rispondere a tempo e luogo.

Sbalzato da un carro. Il pensionato Gasparo Gorup, d'anni 75, abitante a Cesiano, ieri mattina, seduto su di un carro, si recava in un luogo vicino, quando, per un sobbalzo fatto dal veicolo, fu gettato a terra. Rialzatosi alquanto pesto e contuso, fu poi accompagnato a Trieste, in questo ospedale, dove, in seguito alle contusioni riscontrategli, venne accolto nella decima divisione.

Fra chi va e chi viene. Maria Raunich, abitante in via Ponziana N. 19, denunciava ieri al commissariato di San Giacomo il seguente fatto:

Iermattina ella aveva cambiato d'alloggio, ed era andato ad occupare un altro quartiere della stessa casa, mentre in quello da lei finora occupato erano venuti i coniugi Giuseppe e Maria P. i quali, avendo trovato che il quartiere era un po' in disordine, pretendevano che essa prima di abbandonarlo glielo mettesse in bell'ordine. Questa pretesa ad essa sembrò eccessiva percui si rifiutò recisamente di fare quanto i P. le avevano imposto.

I coniugi allora a suo dire la avrebbero percossa con pugni e calci in modo da cagionarle parecchie contusioni.

Percosse. La cameriera Maria Ucovich, d'anni 40, abitante in via del Torrente N. 18, ieri poco dopo il mezzodì, ricorse alla Guardia medica, perchè, a quanto disse, poco prima era stata percossa da una persona che ella si riserva di nominare. Il medico le riscontrò alcune suffusioni sanguigne alle braccia.

Giacomo Micheli, di 48 anni, abitante in via dei Fabbri N. 3, ieri, in seguito ad un pugno ricevuto, riportò alcune escoriazioni alla faccia.

Ottenne le cure necessarie alla Società „Igea".

Durante il lavoro. Il facchino Giuseppe Canton, d'anni 28, abitante in via della Fonderia N. 3, ieri mattina, alle 11 e mezzo, accudendo al proprio lavoro, riportò una ferita alla mano sinistra.

Il falegname Giovanni Bucin, d'anni 19, abitante in via della Madonnina N. 12, ieri, nel pomeriggio, accudendo al suo lavoro, riportò una ferita lacera alla mano destra.

Il lavorante bandaio Eugenio Delise, di 29 anni, abitante in via del Torrente N. 18, ieri mattina, alle 10, accudendo al suo lavoro, riportò una ferita di taglio alla mano sinistra.

Ricorsero alla Guardia medica per le cure opportune.

Luigia Stinco, di 17 anni, abitante in via dell'Ospedale N. 2, ieri, lavorando, si conficcò un pezzo d'ago sotto l'unghia del dito mignolo.

Per le opportune cure ricorse all'ambulatorio della società „Igea".

Arresto alla stazione ferroviaria. Nel pomeriggio di ieri venne arrestato dall'ufficiale di polizia Schabl, all'uscita della stazione della Ferrovia meridionale, un giovanotto, elegantemente vestito, che alle domande rivoltegli rispose essere Giuseppe Sklenar, di 16 anni, da Vienna.

Confessò di essere fuggito dalla casa paterna, intenzionato di recarsi in America. Aveva seco 8 corone.

Cadute. La bimba di 14 mesi Natalia Bonsich, ieri mattina, nella propria abitazione in via Valdirivo N. 24, cadde e riportò una distorsione alla spalla destra.

Ottenne le cure opportune alla Guardia medica.

Ieri, alle 6 e mezzo pom., due guardie di p. s. trasportarono con una vettura alla Stazione centrale di soccorso il facchino Giovanni P., d'anni 50, il quale, ubbriaco sfatto, era caduto e aveva riportato una ferita alla fronte.

Il medico gli prestò le prime cure, dopo le quali le due guardie, non sapendo dove abitasse, lo condussero all'ispettorato, ove rimase fino allo smaltire della sbornia.

Lesioni accidentali. La crestaia Giustina Desnar, d'anni 18, abitante in via dell'Istituto, ieri alle 3 pom., riportò accidentalmente una ferita di taglio alla mano destra.

Il fanciulletto di quattro anni Enrico Ressa, abitante in via Kandler N. 9, ieri, poco dopo il mezzodì, riportò accidentalmente alcune ustioni al pollice della mano sinistra.

La contadina Giovanna Grisol, d'anni 18, abitante a San Giovanni N. 431, ieri, alle 3 pom., nel lavare i vetri di una finestra ne ruppe uno e riportò una ferita di taglio alla mano destra.

Ieri nel pomeriggio, la fanciulletta di 7 anni Ernesta Danelon, abitante in via del Molino a vento N. 57, rimase accidentalmente colpita al petto dal timone di un carro in modo da riportare alcune contusioni.

L'impiegato signor Ugo Burgstaller, di anni 20, abitante in piazza Giuseppina N. 1, ieri mattina alle 11, riportò accidentalmente una ferita di taglio alla mano sinistra.

Il cocchiere Giovanni Cramer, d'anni 43, abitante in via del Belvedere, ieri nel pomeriggio, rimase accidentalmente col piede sinistro sotto la ruota di un carretto e ne riportò una non lieve ferita all'alluce.

Il fanciulletto di 6 anni e mezzo Alberto Concina, abitante in via del Broletto N. 244, ieri nel pomeriggio, mentre si divertiva ad aprire e chiudere un cancello di ferro rimase con la mano destra impigliata fra la porta e il battente e ne riportò alcune ferite.

Il meccanico Pio Scherl, d'anni 18, abitante in via del Molino a vapore N. 1, ieri sera alle 7, riportò accidentalmente una ferita di taglio al piede sinistro.

Ricorsero per le necessarie cure alla Guardia medica.

Le baruffe. Ieri mattina alle 6, sul Corso, Giovanni P., d'anni 30, ed Enrico S., d'anni 28, entrambi braccianti, da Trieste, si azzuffarono per futile motivo. Le guardie condussero i rissanti agli arresti.

Cronaca minima. Venne arrestato ieri mattina in via della Stazione, perchè privo di mezzi di sussistenza, il muratore disoccupato Antonio Francesco, da Venezia.

Ieri notte alle 12, alla riva del Sale, venne arrestato il mozzo di vascello Antonio St., d'anni 14, da Zara, perchè privo di occupazione e di mezzi di sussistenza.

Leonardo N., d'anni 20, venne arrestato l'altra sera perchè, alquanto brillo, era entrato con violenza nell'abitazione della giornaliera Caterina Benich, abitante al N. 10 della stessa via ed ivi mandò in frantumi parecchie bottiglie e bicchieri.

Dopo interrogato il giovanotto venne rilasciato, salvo a rispondere a tempo e luogo.

Lotto. Estrazione del 6 corr.

Trieste	55	21	68	56	84
Innsbruch	50	12	65	55	29
Linz	88	79	57	18	89

Corrispondenza aperta. *Alfredo.* La legittimazione della prole illegittima, senza susseguente matrimonio, può avvenire soltanto per rescritto sovrano (§ 162 del Codice civile universale). Questa specie di legittimazione non dipende più da alcuna condizione, non dalla impossibilità di un matrimonio fra i genitori nè dalla mancanza di figli legittimi. In quanto alla procedura, è necessaria anzitutto la adesione del figlio se è maggiore di età, o la dichiarazione del tutore e la adesione del Giudizio pupillare se il figlio è minorenne. In quest'ultimo caso la domanda che va fatta sempre concordemente dal padre e dalla madre, si deve presentare al Giudizio pupillare, che la inoltra col suo parere al Tribunale di prima istanza. Se il figlio è maggiorenne, la istanza della legittimazione va presentata direttamente al Tribunale di prima istanza, che a sua volta la inoltra al Tribunale di seconda istanza e questo al ministro della giustizia. La legittimazione avviene quindi con risoluzione sovrana (§ 263 e seguenti della legge 9 agosto 1854 B. L. I. n. 208). — *Gelato.* Per possedere armi che non sieno dalla legge espressamente proibite, non è necessario un permesso: per portar armi è necessaria la licenza (vedi §§ 2, 8 e 14 della Patente imperiale 24 ottobre 1852 B. L. I. n. 223). — *Anna.* L'„Ebreo errante" è di Eugenio Sue. — Per l'altro si rivolga ad una libreria. — Al Teatro Fenice verrà prossimamente la Compagnia Maresca. — *Curioso-Ronchi.* La signorina Rockefeller alloggia a Vienna al „Grand Hôtel". — *Altri richiedenti* Non possiamo servirli.

Notizie meteorologiche. — Ieri: Temperatura ore 7 ant. 19.4, ore 2 pom. 23.7 C.° — Altezza barometrica ore 7 ant. 769.4 — Oggi: Alta marea 8.24 ant., 8.37 pom. Bassa marea 2.12 ant., 2.34 pom.

La medicina per dimagrare.

100 chili! | Dottore, una medicina per dimagrare! | Puah! che porcheria... | Vada al diavolo! | (scena muta) | Ah! Poveri i miei porci e povero me!

Cerotto cauciuk salicilizzato di BAYER

mezzo razionale per guarire completamente, senza pericolo nè dolore

Calli, occhi pollini, indurimento della pelle.

Una busta di questo eccellente cerotto con istruzione esatta costa 36 soldi; in provincia 85 verso **invio dell'importo in francobolli.**

Ordinazioni alla **farmacia «Zum Römischen Kaiser», Vienna, Stadt, Wollzeile 13, Ugo Bayer,** farmacista.

GRANDE DEPOSITO

CARBURO DI CALCIO

della Società veneziana di Elettro-Chimica

Stabilimenti a PATERNION (Carinzia) e KERKA-SEBENICO (Dalmazia)

Qualità insuperabile, resa media superiore ai 300 litri per chilogramma.

PRESSO IL RAPPRESENTANTE

PAOLO PATRIZI, TRIESTE

via San Lazzaro N. 9

Prezzo Corone 32 per 100 k. (rivalsa)

Per quantitativi i prezzi da convenirsi

„AL GIARDINETTO"

Per pochi giorni

DEBUTTO

della rinomata compagnia internazionale di canto

ROSA BANFI

nonchè delle sorelle

SISTER'S LONGONELLI

Ovunque grande successo.

7 signorine **3 signori.**

Principia alle 8. — Ingresso soldi 20.

OGGI anche Concerto Militare.

SI ACQUISTEREBBERO DA SECONDA MANO una piccola **carrozza mezzo coperta** per uno o due cavalli, una **carrozza mezzo coperta leggera**, per due cavalli, un **calesse** da un cavallo, un **Break** leggero ed una **carrozzella** moderna. — Offerte sub „**H. G. 250**" al „Piccolo".

Un rimedio

che non irrita punto gli organi della digestione anche se preso per lungo tempo ma che anzi li fortifica e regola le loro funzioni naturali, è la

TINTURA STOMATICA

(purgativa) del farmacista

PICCOLI in LUBIANA

riconosciuta da autorità mediche in molti e svariati casi, come un rimedio blando e veramente efficace.

Per queste sue qualità eminentemente salutari, la **Tintura stomatica Piccoli** verrà sempre preferita alla maggior parte delle **Tinture e Pillole purgative**, le quali contengono sostanze drastiche che **nocciono all'organismo**, anzichè portar sollievo al sofferente.

Corrispondente italiano e tedesco

RICERCASI

da primario Stabilimento

Preferiti coloro che conoscono bene la stenografia. Offerte in italiano e tedesco con unite copie degli attestati, da indirizzarsi al Piccolo sub „4720".

Non è più necessario

comperare a caro prezzo i liquori fini; si può fabbricarseli da soli mediante le cartucce di liquori di Giulio Schrader, ognuna delle quali contiene tutti gli ingredienti per 2½ litri di

LIQUORE.

Si trovano pure CARTUCCE per la fabbricazione di PROFUMI.

RAPPRESENTANTE GENERALE

Carlo Franz, Trieste

Via Acquedotto, vis-à-vis il Politeama.

Ci pregiamo rendere avvertito il P. T. Pubblico di avere affidato la nostra **Rappresentanza generale con deposito** al signor

CARLO FRANZ - Trieste

Via Acquedotto, vis-à-vis il Politeama.

Nel detto Magazzino si può esaminare campionario di tutti i nostri articoli a prezzi incredibilmente bassi.

Specialità Tavolini con servizio completo da fumo, per soli f. 1.50

Prima fabbrica viennese di Galanterie.

Occasione per acquisto di velocipedi ed accessori a prezzi derisori, mai praticati.

Macchina da viaggio, fortissima, elegante e graziosa, della celebre marca *Courier* fina e sicura, modello nuovissimo 1900, tutto nero, smaltato e nichellato, cuscinetti impenetrabili alla polvere, freno robusto, catena di qualità superiore. Resistenza fino 100 chilogr., peso circa 13 chilog. Biciclette da uomo e da signore, causa stagione avanzata a Cor. 140, compreso fanale ad acetilene e tutti gli accessori. Pagamento 20 cor. anticipate, il resto verso rivalsa. Mantelli pneumatici cor. 9, tubi d'aria cor. 5. Velocipedi usati in ottimo stato, di diverse primarie marche, da Cor. 80 a 125. Giornalmente vendita sensazionale d'occasione. Qualsiasi parte di macchine a prezzi bassissimi. Deposito velocipedi M. RUNDBAKIN, Vienna, Berggasse 3.

FALLIMENTO

di un colossale deposito

OROLOGI

catenelle, braccialetti d'oro e d'argento. Tutto il deposito venne acquistato dall'orologiaio

VITO DE GIOIA

Via S. Sebastiano 5 e Corso 13.

Vendita sotto il prezzo di fabrica.

Fabbricare da sè l'aceto

CON GRANDE RISPARMIO

lo può ogni massaia, usando l'eccellente essenza d'aceto „**Vinacet**".

Aggiungendo semplicemente dell'acqua, si prepara volta per volta la qualità di aceto desiderata, che si ha in tal modo sempre fresco e di ottima qualità, mentre l'aceto che si compera è spesso guasto e si guasta in cucina, diventando poi dannoso alla salute e inservibile per la conservazione dei cibi. Chi ha provato una volta l'essenza di aceto «Vinacet» continua poi sempre a farne uso. Si trova in tutti i negozi di commestibili e coloniali, e nelle drogherie, al prezzo di 1 cor. la bottiglia da ½ litro, e 3 cor. la bottiglia da 1 litro. Badare a questa marca.

RAPPRESENTANZA PER TRIESTE E LITORALE

LODOVICO COGOY

Via Chiozza N. 9.

È uscito testè!

Il Catechismo della scienza di contabilità

(Cameralistik und Doppik)

e della Contabilità di Stato austriaca

in domande e risposte

di **C. F. Schindler** i. r. revidente di contabilità di finanza.

Prezzo in brochure Cor. 4

Edito dalla **Deutschen Vereins-Druckerei und Verlags-Anstalt, Graz,** Herrengasse 8. Si può acquistarlo dalla casa editrice oppure in qualunque libreria.

MAGAZZINO

D. LESSNER

VIENNA

VI., Mariahilferstrasse N. 81-83.

STAGIONE D'AUTUNNO 1900

A richiesta spedisco gratis e franco di spese i miei P. T. signori clienti il mio magnifico, ricchissimo **campionario**

Stoffe per abiti ✱ ✱

✱ ✱ ✱ ✱ da Signora

LANE moderne

da soldi **49** a f. **1.25.**

LANE moderne

da f. **1.—** a f. **2.—.**

LANE moderne

da f. **1.40** a f. **2.55**.

LANE moderne

da f. **1.70** a f. **3.10**.

LANE moderne

da f. **2.15** a f. **4.40.**

LANE moderne

da f. **2.95** a f. **5.25** ecc.

Stoffe di lana a tinte unite e operate.

Drap de dame da s. **78** a f. **2.25** e più al metro.

Homespuns e **Stoffe doublé** in grande assortimento.

Seterie di ogni genere immaginabile.

Nuovi frustagni di moda e **flanelle di cotone** dalla qualità più comune alla più fina (da **26** a **60** soldi il metro)

Flanelle lavabili, magnifici disegni, da soldi **24** al metro in poi.

Bellissime novità in **blouses, sottane, jabots** ecc.

Va particolarmente notata la

Sezione speciale di Tappeti e Tende

Cataloghi di oggetti di moda, come pure di tappeti e tende, gratis e franco di spese per gli avventori.

IMPORTANTE!

Il Magazzino D. LESSNER non ha ***Filiali*** nè manda **viaggiatori** in provincia; le commissioni sono da mandarsi direttamente.

Magazzino D. LESSNER, Vienna

AUTOMOBILE BOLLÉE

FABBRICA D'AUTOMOBILI LEESDORFER

Baden presso Vienna

Locale d'esposizione: Vienna, I, Parkring 18 Telefono N. 2666 — Telefono N. 94 — **Luogo di prova: Vienna, IV, Luisengasse 31** Telefono N. 4152

LE RICHIESTE SONO DA INDIRIZZARE DIRETTAMENTE ALLA FABBRICA A BADEN PRESSO VIENNA.

Ogni giorno una. Al commissariato.

— E' la dodicesima volta che le guardie vi arrestano per disordini! Siete incorreggibile !..

— Signor commissario, io non ne posso nulla... Sono vittima della mania di persecuzione delle guardie...

TEATRI

POLITEAMA ROSSETTI - (ore 8 A) - «Sansone e Dalila», in 3 atti.

TEATRO FENICE - (ore 3½) - «Il Trovatore», in 4 atti - (ore 8) - «Dinorah», in 3 atti.

TEATRO FILODRAMMATICO. Compagnia drammatica di Alfredo de Sanctis (ore 7½, abb. 7) «Come le foglie», in 4 atti - «Il casto Giuseppe e la moglie di Putifarre», farsa.

La moda e la casa.

Fichus, cravatte e mantelline.

Nulla di più grazioso, nulla di meglio fatto per rendere elegante il più semplice vestitino di lana, che una sciarpa, un fichu.

La semplice sciarpa di garza, annodata con due cocche sul petto, ha lasciato il luogo ad altre molto più ricche, più lunghe, più abbondanti.

Ne diamo qui alcune, fra le più graziose e nuove; notando che questi accessori di lusso, che a comperarli costano abbastanza caro, si possono fabbricare da sè, con poca spesa, purchè si posseda una certa dose di pazienza e una ancora maggiore di buon gusto. Molto bella e ricca è questa prima sciarpa, col colle di garza fatta a *ruche*, orlato di grossa cinghia; i lembi, lunghi 75 centimetri, si fanno di seta a pieghe armonica, guarnita di un *volant* orlato della stessa cinghia del collo.

Più semplice ma altrettanto grazioso,

e adattissimo specialmente per una signorina sottile e slanciata, è un *boa* di garza brillante, formante quattro *ruches*, orlati di cinghia bianca o nera.

Un altro, finalmente, ricchissimo, ha un collo formato da sei *ruches* di seta nera, orlati di un nastrino di garza increspata. I lembi, lunghi un metro, sono a crespe sul petto, e così pure all'altezza della vita, e orlati da basso da tre ricchi *plissés* armonica, guarniti a lor volta da basso da un nastro di garza formante *ruche*.

Ecco poi qui due ricchissime mantelline

da mezza stagione. Una è di raso bianco, coperto di seta *mauve* a buffetti, con da basso un doppio *ruche* di mussolina di seta bianca e un largo tramezzo di *guipure* ricamato, e finalmente un *volant* pieghettato di mussolina di seta *mauve*. Sul davanti largo nodo di seta *mauve* combinato da due lembi formati da tramezzi di *guipure* con *volants* di mussolina di seta *mauve*. Ampio collo svasato, coperto di buffetti *mauve*, con un cerchio presso all'orlo, formato da un *ruche* bianco. La seconda è di raso nero a buffetti, terminato da un'alta bordura di penne che ricopre le spalle; le penne scendono sul dinanzi in due lembi. Collo svasato foderato di piume.

Sciarada a pompa *)

Pria un *total* aver io non potea,
Chè soldi per comprarlo non avea;
Ma *tutto in quattro* e ad un appuntamento
Mi trovo così esatto ch'è un portento.

Sior Todaro

Spiegazione del giuoco precedente
FÈ-NOME-NO

*) Nella *sciarada a pompa* le parti del *totale* formano una frase o per lo meno una parte di frase che abbia senso comune. In questa sciarada non s'indica il *primo*, il *secondo* ecc.; basta dire in quanti parti l'*intero* va diviso e a tal titolo è uso d'indicare la frase con le diciture: *rotto in due, in tre diviso, intero in due, tutto in quattro* e consimili. P. e. filosofare *(intero)*, filo-so-fare *(totale in tre diviso)*.

Borse e Mercati

Chiuse estere e Borsa serale di Trieste del 6. Ottobre. — La Borsa di Berlino chiude ferma: Credit 203.60, Itabli —.—, Rendita italiana 93.80. (La Chiusa precedente notava: 202.50, —.—, 93.80). La Borsa di Milano segna in chiusa: Cambio 106.47, Rendita, 99.97, Meridionali 703.50, Mediterr. 521.50. La chiusa precedente segnava: 106.55, 99.85, 704.—, 521.—). Parigi: Apertura dell'Italiana, 93.50, poi —.— e —.— Chiusa ufficiale segna: Francese 100.15, Italiana 93.50, Spagnuola 71.60, Banche ottomane 538.— Lotti turchi 112.—. (La chiusa precedente notava: 100.97, 93.50, 71.80, 537.—, 113.—).

Qui Rendita italiana da 92.— a 92.⅛, Credit da 650.— a 654.—.

Listino. Napoleoni 19.28 a 19.31 —, Zecchini 11.32 a 11.38, Lire sterline 24.15 a 24.20, Londra 241.90 a 242.50, Francia 96.15 a 96.45, Italia 90.25 a 90.50 Banconote italiane 90.25 a 90.50, Germania 118.30 a 118.50, Banconote germaniche 118.30 a 118.50, Rend. austriaca in carta 96.85 a 97.15, Rendita austriaca in argento —.— a —.—, Rendita austriaca in oro —.— a —.—, Rendita ungherese in oro 4% —.— a —.—, Rendita austriaca in Corone —.— a —.—, Rendita ungherese in Corone 90.60 a 90.85, Credit 650.— a 653.—, Italiana 92.— a 92.36, Staatsbahn 659.— a 662.—, Lombarde 108.— a 110.—, Lotti turchi 105.50 a 107.—, Serbi —.— a —.—, Serbi nuovi —.— a —.—, Croce Rossa italiana —.— a —.—.

Stampato ed edito dallo Stabilimento Editore del Giornale „Il Piccolo"
Redattore Responsabile Angelo Rocco
Trieste

COMUNICATI.

Nel mentre dichiaro che il contenuto delle circolari ed avvisi del signor **Giulio Morterra è falso**, mi riservo rivolgermi alle competenti autorità per le offese in esse contenute.

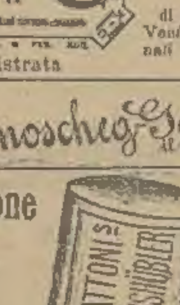
Pietro Modugno.

*) La Redazione si dichiara estranea, tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

Marca di garanzia — K и C — registrata
Rinomatissimo Thee russo delle Carovane dei fratelli: **K. & C. Popoff** di Mosca
MARCA FINISSIMA
Fornitori di molte Corti europee
Vendesi in pacchetti originali in tutti i negozi fini del genere.

Kleinoscheg Goldmarke — il migliore champagne

Attenzione a questo — Timbro impresso a fuoco!!



Gli avvisi collettivi costano quattro centesimi la parola. Tassa minima 40 centesimi. — Gli indirizzi vengono dati al Salone d'informazioni del „Piccolo" piazza delle Legna N. 2, pianterreno; nel chiederli indicare sempre il numero dell'avviso di cui si vuole informazione.

DOMANDE E OFFERTE D'IMPIEGHI

Ricercasi sarta donna lavoro commissione macchina. Barriera 10, III, Cattelani. 1916

Ricercasi ragazzo per negozio, paga Corone 4 settimanali. Indirizzo Piccolo. 1910

Ricercasi domestica capace cucinare, avendo prestaservizi per le stanze. Indirizzo Piccolo. 1907

Ricercasi conduttore trattoria, cauzione. Rivolgersi osteria Pompei, Piazza Legna, Babini. 1887

Ricercasi una brava mezza macchinista lavoratorio biancheria. Corso 23, primo. 1975

Ricercasi ragazzo apprendista fabbro. Pellegrina, Acquedotto N. 5. 1944

Ricercasi garzona sarta. Indirizzo al Piccolo. 1988

Ricercasi ragazzo per drogheria. Indirizzo al Piccolo. 1933

Ricercansi abili acquisitori o persone adatte per primaria sicurtà. Offerte al Piccolo sub «100». 8405

Ricercansi abili stiratrici Stabilimento bagni Oesterreicher. Via Economo 13. 1717

Ricercasi signorina buona famiglia, perfetta corrispondente italiano, tedesco, per scrittoio. Offerte sub «Giorgio» Piccolo. 1738

Ricercasi ragazzo, per consegna latte e custodire carro. Indirizzo Piccolo. 1748

Ricercansi capace tagliatore-calzolaio ed operaie apparecchiatrici. Indirizzo al Piccolo. 1763

Ricercasi ragazzo per negozio manifatture, con paga. Indirizzo Piccolo. 1805

Ricercasi bravo mandriere con buone referenze per campagna metà. Indirizzo Piccolo. 1801

Ricercasi agente per una filiale su principale piazza interno indispensabile perfetta conoscenza lingua tedesca ed adeguata cauzione. Offerte sub «N. S. 2000» al Piccolo. 1844

Ricercasi ragazzo praticante per sartoria da uomo. Indirizzo al Piccolo. 1877

Lavorante saponi ordinari ricercasi. Offerte con pretese e referenze al Piccolo sub «Sapone 111». 1929

Bonne tedesca istruita con buoni attestati ricercasi, età 28-32 anni. Indirizzo Piccolo. 1919

Bandaio cercasi Madonnina N. 2, Cosiancich. 1984

Cerco garzona sarta da donna. Torrente 21, II. 2000

Coniugi soli ricercano prestaservizi. Indirizzo Piccolo. 2017

Ricerco sotto cassiere giovane con cauzione, indispensabile italiano-tedesco. Indirizzo Piccolo. 1991

Bravissima donna di servizio cercasi. Indirizzo al Piccolo. 1989

Cercasi ragazzo pratico orologiaio. Rivolgersi via della Scalinata N. 1. 1955

Ricerco molti praticanti italiano tedesco con senza paga. Indirizzo Piccolo. 1991

Corrispondente serbo-croato per qualche ora ricerca casa commerciale. Offerte «C.» Piccolo. 1961

Praticante con bella calligrafia, che conosca italiano, tedesco ricerca per scrittoio prontamente primaria casa commerciale. Offerte sub «M. 26» Piccolo. 1942

Agenzia piazza Legna 7 ricerca cuoche, cameriere, serve, ragazzo scrittoio. Vende negozietti generi diversi, trattorie, osterie, birrarie, acquista od incassa crediti. 1939

Orologiaio apprendista o lavorante ricercasi prontamente. Indirizzo al Piccolo. 1932

Vedova pensionata o signora indipendente, di costumi illibati, che volesse assumere direzione casa presso impiegato superiore solo, cinquantenne. Scriva al Piccolo sub «N. 50». 1708

Imprenditore edile ricercasi per costruire una casetta. Condizioni di pagamento metà alla copertura e l'altra metà al termine. Offerte sub «Costruttore» al Piccolo. 1883

Signorina italiana, professoressa d'italiano e francese occuperebbesi istitutrice o dama compagnia di signora straniera. Scrivere «E. R.» al Piccolo. 1948

Giovane assolto Reali tedesche offresi traduzioni, corrispondenza. Sub «Capace» Piccolo. 1985

Corrispondente tedesco che conosce l'italiano grammaticalmente, abilissimo pel commercio, con buonissime referenze, cerca posto. Offerte al Piccolo «Fritz» 1964

Vedova civile media età cerca posto prestaservizi presso famiglia civile. Indirizzo al Piccolo. 1963

Agente provveditore e speditore marittimo parla italiano tedesco francese poco inglese, russo cerca migliorare posizione. «Marnero» al Piccolo. 1973

Signorina offresi cassiera direttrice casa, cameriera fina, viaggerebbe anche con famiglia. Offerte al Piccolo» Distinta. 1973

Ricerca impiego persona di 35 anni quale corrispondente italiano, tedesco e slavo, tenitura di libri doppia, buonissime referenze. Indirizzo al Piccolo. 1816

Signorina sarta, pratica col bambini, leggeri lavori domestici, cerca famiglia. — Indirizzo al Piccolo. 2024

Orfana conoscendo italiano tedesco offresi condurre passeggio bambini. Offerte sub «Orfana» posta Tergesteo. 1974

ISTRUZIONI

On cherche demoiselle distinguée avec bonnes références qui aurait libre quelques heures de la semaine pour conversation française et anglaise à la promenade avec des jeunes filles. Adresse au Journal. 1842

Maestro con molte conoscenze può procurarsi facilmente un bel guadagno straordinario. Offerte da dirigersi sotto «Introito» alla Amministrazione del Piccolo. 1538

On cherche demoiselle distinguée avec bonnes références qui aurait libre quelques heures de la semaine pour conversation française et anglaise avec des jeunes filles. Adresse au journal. 1842

Signorina toscana dà lezioni italiano, prezzo mite. Sub «Maestra» Piccolo. 1948

Conversazione italiana per stranieri, lingua, letteratura. Metodo praticissimo, corretta pronuncia. Corsi riuniti fiorini due. Indirizzo Piccolo. 1820

Calligrafia, corrispondenza, conversazione, grammatica tedesca-italiana insegna Gmeinböck, Mercato vecchio 3. 1968

Distinguished English Lady has still some hours free. Address M. P. Via Tigor 7, porta 3. Per parlare 6—8. 1951

Signora impartisce lezioni conversazione francese inglese signori signorine. S. Giacomo 3, secondo, Corso. 1930

Préparation aux examens universitaires de langue française, cours complets par maîtresse parisienne diplômé supérieur. Leçons particulières. Rivolgersi Barriera 8, I. 1954

Signora impartisce lezioni di piano, metodo facile insegnando tanto in italiano che in tedesco. Indirizzo al Piccolo. 1915

Mandolino, zittera, chitarra, apprendesi in tre mesi. Via Nuova 37, II. 1981

Maestra esperta pianoforte e lingua francese, impartisce lezioni sino alla perfezione. Miti pretese. Indirizzo Piccolo. 1982

Maestro di mandolino, ottima scuola. Via del Pesce 1, II. 2020

Armonium pianoforte dà lezioni maestro Malipiero. Via Chiozza 29. 1339

Scuola di drammatica riapre il 15 ottobre. Metodo speciale per cantanti. Collettive fiorini tre. Giuseppina Brill, Valdirivo 22, III. 1820

Signorine vengono istruite tagliare confezionare vestiti biancheria 3 mensili. Barriera 27, IV. 2001

Lezioni Elettrotecnica, algebra, meccanica, geometria, aritmetica, anche per aspiranti macchinisti. Indirizzo Piccolo. 8446

Scuola di disegno e taglio in via Cavana 12, primo primo. Fanny Luzzatto. 1958

Primo ottobre riapresi autorizzata scuola di lavori muliebri e pittura. Giornalmente dalle 9—12 fiorini 3 mensili. Corsia Stadion 1, I. Eugenia Ferluga. 960

Provetto contabile insegna tenitura libri a signorine. Rivolgersi cartoleria Stokel Debarba, via Cavana. 6376

Sala Tersicore Chiozza 5. Oggi ore 4 istruzione danza 6½. Divertimento Pietro Modugno. 1836

Prossimamente! Il maestro di ballo Giulio Morterra darà principio ai Corsi privati per bambini—adolescenti—adulti. Iscrizioni, informazioni Torrente 16. 2023

AFFITTANZE

Signorina cerca stanza, costo presso distinti coniugi soli o con figlia o presso signora sola. Offerte dettagliate «Ginetta» Piccolo. 1976

Ricercasi da provetta maestra di piano tedesco, francese stanza vuota in cambio lezioni. Offerte al Piccolo sub «Maestra». 1908

Signora sola cerca stanza ammobiliata, comodo cucina. Offerte «Rosa» al Piccolo. 1970

Ricercasi quartiere 1 camera e camerino, cucina, acqua. Offerte sub «Puro» al Piccolo. 2016

Cieco sano stipendio sicuro ricerca camerino eventualmente costo signora sola. Offerte al Piccolo «Maurizio». 8454

Ricercasi ragazzetta onesta, piccola famiglia. Via Farneto 27, secondo, porta 11.

Ricercansi per due distinte signore forastiere stanzetta, salottino, principio Acquedotto, Stadion, via Nuova, S. Nicolò, Rossetti, presso persone dabbene, ingresso libero. Offerte sub «Signore forastiere 29» fermo posta centrale. 1949

Affittasi stanza grande ammobiliata due finestre o stufa. Via Commerciale N. 4, I piano. 1941

Affittasi camerino ammobiliato. Via Riborgo N. 10 piano 2, porta 5. 1988

Affittasi prontamente a signore bellissimo camerino ammobiliato, ingresso libero, costo f. 25. Indirizzo al Piccolo. 1944

Affittasi stanza ammobiliata con stufa. Caserma 11, I. 2021

Affittasi una stanzetta ammobiliata eventualmente costo. S. Lazzaro N. 1, porta 11. 2003

Affittasi bella stanza ammobiliata, stufa. — S. Lazzaro 6, I, sinistra. 2005

Affittasi camerino ammobiliato I piano, centro, escluse donne. Indirizzo al Piccolo. 2013

Affittasi stanza due amici, fiorini 9, via Nuova. Indirizzo Piccolo. 1954

Affittasi prontamente stanza elegantemente ammobiliata, ingresso libero. Toro 10, secondo. 1953

Affittasi camerino ammobiliato con costo fior. 20, compreso lavatura stiratura. Indirizzo Piccolo. 2022

Affittansi Acquedotto 32 primo piano, prontamente o Novembre, cinque camere ed accessori. Rivolgersi via Giulia 29, pianoterra destra. 1993

Affittasi stanza grande parchettata con stufa elegantemente ammobiliata. Via Fontanone 12, I, porta 4. 8449

Affittasi prontamente stanza ammobiliata presso distinta famiglia, costo. Commerciale 10, I. 1935

Affittasi camera ammobiliata per due signori con costo. Indirizzo Piccolo. 1632

Affittasi bellissima stanza elegantemente ammobiliata, due finestre, stufa, presso signora sola. Indirizzo Piccolo. 1857

D'affittare stanza ammobiliata con ingresso libero. Chiozza 11, II. 2015

D'affittare bella stanza ammobiliata, famiglia tedesca. Coroneo 9, II. 1826

D'affittare stanza grande vuota due finestre stufa con comodo cucina, acqua. — Indirizzo al Piccolo. 1937

Distinta famiglia affitta bella stanza ammobiliata. Prezzo mite. Indirizzo Piccolo. 1921

Stanza vuota con comodo di cucina affittasi. Indirizzo Piccolo. 1986

Villa splendida posizione cinque stanze parchettate gas acqua affittasi. Indirizzo Piccolo. 1378

Bellissime stanze vuote eventualmente ammobiliate affittansi Ghega 8, III. Rivolgersi portinaia. 2004

Famiglia civile affitta stanza ammobiliata fior. 8. Solitario 24, pianoterra. 2019

Subaffittasi per primo Decembre grandioso magazzino a volto con scrittoio, posizione centrica. Rivolgersi Rebulla, Callè Adriatico. 1932

Stanza davanti con costo fior. 22, piazza Cavana. Indirizzo Piccolo. 8451

Studente trova stanza, camerino chiari, costo, posizione centrica presso distinta famiglia. Indirizzo Piccolo. 8445

Affittasi fior. 20 stanzino ammobiliato, costo, lavatura, stiratura presso famiglia civile. Indirizzo Piccolo. 1962

Affitterebbersi diversi quartieri camera cucina f. 18 rimpetto Mauroner. S. Luigi Mosco. 1943

Signora sola affitta grande stanza bene ammobiliata. Via Ponterosso 1, III. 1941

Quartieri signorili affittansi via Alessandro Volta, vista sul Giardino pubblico. 416

Magazzini uno grande, due piccoli pronti. Rivolgersi Carintia 26, primo. 1840

Magazzinetti appropriati per botteghe, disponibili prontamente ai N.ri 3, 5, via Crociferi. Informazioni presso il falegname Gallo al N. 5. 8423

Bottega al N. 13 via della Caserma disponibile prontamente. Informazioni via Lavatoio N. 2, I piano. 8429

ACQUISTI E VENDITE D'OCCASIONE

Ricercansi prontamente stufa a gas per riscaldamento bagno con relativa stufa riscaldamento stanza. Offerte con prezzo al Piccolo A. B. 1952

Acquisterebbesi piccola birraria o osteria con decreto oppure andrebbe quale conduttore verso cauzione. Offerte sub «Conduttore» al Piccolo. 1913

Si ricercano due lumi a gas in buono stato. Offerte sub «N. 1000» al Piccolo. 1912

Ricercansi macchine da cucire usate. Offerte al Piccolo sub «Macchine». 8447

Ricercasi decreto osteria, vendesi bottame. — Indirizzo al Piccolo. 1742

Castagne selvatiche compera subito e a cassa pronta Adolfo Ferrant, Gorizia. 69 G. A.

Da vendere motore gas quattro cavalli, sistema Polske, prezzo occasione. Morin. Via Nuova 13. 1997

Da vendere fucile Lancaster carabina, batteria campanella elettrica, uniformi ufficiali Lloyd, quasi nuovi. Indirizzo al Piccolo. 1998

Da vendere una bicicletta inglese a prezzo da convenirsi. Via Angolo N. 2, p. II. 2009

Da vendere barili usati da 16—200 litri. Giov. Spanghero. 8450

Da cedere in seconda lettura, 24 ore dopo l'arrivo, i seguenti giornali: «Extrablatt», «Wiener Allgemeine Zeitung», «Tagespost», «Agramer Tagblatt», «Pester Lloyd», «Berliner Lokal-Anzeiger», «Münchener Allgemeine Zeitung». Indirizzo al Piccolo. 1779

Da vendere sparherd con caldaia, buonissimo stato. Indirizzo al Piccolo. 1808

Da vendere fioraia con vasi e colonne di ebano nero finissimo. Deposito mobili via Riborgo N. 27. 1815

Da vendere una nuova macchina da torniture a buon prezzo. Indirizzo Piccolo. 1895

Vendesi pianforte Schnabl, buonissimo. Visitare dalle 1 alle 4. Indirizzo Piccolo. 1928

Vendesi calessino quasi nuovo prezzo conveniente. Indirizzo magazzino via Forni 20. 1966

Vendesi trattoria ed affittasi osteria. Rivolgersi Piazza Legna, trattoria Pompei, Amadei. 1988

Vendesi Landeau prezzo d'occasione. — Stadion 10. 1959

Vendonsi 2 letti belli completi, pulto, credenza, lexicon. Salita Gretta 7. 1960

Vendonsi vasi chinesi a metà prezzo che si chiedeva in passato. Indirizzo Piccolo. 1516

Vendesi bigliardo completo. Arcata 4, primo. 1825

Parigi Vendonsi due abbonamenti, viaggio, alloggio, vitto, otto giorni. Indirizzo Piccolo. 1875

Cassaforte da vendere media grandezza, solidissima. Indirizzo al Piccolo. 1999

Fondo costruzione villino vendesi a prezzo di occasione. Indirizzo Piccolo. 1561

Via Boschetto N. 20 vendita bottame nuovo, usato, entrata via Padulna. 1967

60 fiorini vendesi bicicletta quasi nuova occasione unica. Indirizzo Piccolo. 1999

Camerino ammobiliato f. 6, affittasi. Artisti 3, secondo, escluse donne. 2018

Canarini novelli bravissimi vendonsi a buon prezzo. Indirizzo al Piccolo. 1983

Completo arredamento negozio banchi, scansie, scrittoio adatte manifatture—chincaglie, vendesi prontamente. Indirizzo al Piccolo. 2029

Via Tintore vendonsi utensili e affittasi avviata bottega. Indirizzo Piccolo. 1947

Da vendere biciclette usate a prezzi bassissimi, con fanale o campanello, con garanzia Piazza S. Giovanni N. 5, Bednar. 1589

Riparazioni delle macchine da cucire, vendita singoli pezzi delle medesime, a prezzi mitissimi, con garanzia. Piazza S. Giovanni, Bednar. 1588

OGGETTI RINVENUTI E SMARRITI

Braccialetto oro a catenella smarrito, mancia generosa. Indirizzo al Piccolo. 1971

Cane caccia con marca Trieste 1900 N. 247 rinvenuto da Lorenzo Grizon, Decani (Capodistria). 5597

Fuggiti due colombi, mancia 6 corone riportandoli. Indirizzo Piccolo. 1781

DIVERSI

Vedovo mezza età con buona posizione, senza figli cerca vedova o signorina con dote scopo matrimonio. Offerte sotto «Fortuna» fermo in posta centrale. 2014

L. Ho letto appena venerdì sera. Devo purtroppo concambiare assai presto tuoi affettuosi sentimenti. Scusami per ieri dopopranzo. Ho dovuto partire. Non sapevo come avvertirti. Scrivimi se puoi lunedì. 8448

Nel pensare a voi, forse la privazione non sarà a lungo. Saluti cordiali. 1922

Miranda 50, ritirate lettera Barriera indirizzo convenuto. R. M. 1927

Vedova con dote sposerebbe signore attempato, posizione sicura. «Fidelité 29» fermo posta centrale. 2011

E, Passaggio, incontro d'una volta... 3 3/4. 1980

Signore sposerebbe signorina giovane bella. Offerte posta restante sub «Beatrix». 1926

Addoloratissimo per quanto commesso in un momento di pazzia; imploro perdono! Tutti i miei affetti tutti miei sogni non hanno altro oggetto che lei sola. Oggi, dopo avermi preso mente, cuore, vita, tutto! vuole abbandonarmi ed andarsene altrove! In questo momento il pensiero si fa ardito, e va lontano sperando, e in quella speranza sogna una sua risposta, e nella sua risposta, una parola di conforto! 2030

Vedovo distinto 45 anni buonissima posizione cerca scopo sollecito matrimonio signorina o vedova senza prole età fino 35 anni richiedesi bella presenza, cuore, brava massaia, dote, che verrà assicurata. Preganai serie gentili offerte non anonime con acclusa fotografia inviare Fiume postarestante fino sabato 11 corrente sub «Signor Costante Fedele». Avvisare sul giornale onde possa ritirare. Restituzione ritratto discrezione garantita. 1924

Famiglia civile darebbe buon costo fior. 15, centro. Indirizzo Piccolo. 1931

Scuola Torrente 16. Stasera ore 7 grande divertimento danza. Modugno. 1956

Botti vuote da vendere, de Gioia via S. Lazzaro 8. 1830

Negozio olio bene inviato da cedersi. Rivolgersi via Chiozza 31, secondo piano, destra. 1813

Cedonsi seconda lettura Tribuna e Tribuna illustrata, Illustrazione italiana e tedesca. Callè Bizantino. 1823

Macchine da cucire da vendere, garanzia assoluta 5 anni, soltanto f. 35. Piazza S. Giovanni N. 3, Bednar. 1589

Goldoni. Oltre danze, trattenimento drammatico sceltissimo, offre stasera questo Circolo. 2002

Prenderebbesi bambina o bambino a costo, qualunque età. Indirizzo Piccolo. 1996

Ragazza onesta incontrerebbe volentieri viaggio per Alessandria con buona famiglia. Offerte posta restante L. T. 1914

Denaro si riceve dalla Banca Cambio Valute Giuseppe Bolaffio, impegnando biglietti Lotteria, Rendita, Obbligazioni Austriache.

Persona disponente 12—15000 fiorini, desiderosa formarsi brillante posizione ricercasi per associarsi ad azienda da molti anni esistente, avviatissima e molto lucrosa. Offerte sub «Avvenire assicurato» al Piccolo. 8455

5000 disponibili per buone intavolazioni mediatori esclusi. Domande non anonime dettagliate sub «Intavolazione» Piccolo. 1977

Ditta protocollata esistente da 30 anni, bene inviata, desiderando allargare la sfera della sua azienda, cerca socio capitalista con f. 25-30 mila. Serie offerte dirigere sotto «A. Z.» all'amministrazione del Piccolo. 1938

La Fortuna N. 19 soldi 4, Tibisco, Rodolfo, Stato 1854, Egiziano, Esposizione Parigi, Papponheim, Trieste, Braunsweig, Arad, Bucarest 4½, Lina Cassa Patriotica Pest 4 0/0, 4½, Banca Commerciale Pest 4½, 4 0/0 vende Banca Bolaffio, abbonamento tutto 1901 soldi 80, fuori fior. uno.

Cercasi buona farmacia cui affidare rappresentanza-deposito rinomatissima specialità medicinale italiana. Ottime condizioni: Scrivere al dott. A. Bottone (Chiesa di S. Agostino) Genova (Italia).

Vincita Principale Dombau Serie 1839 N. 78 venne guadagnata ed anche pagata presso Ufficio Verifica Estrazioni «Zoldan» Trieste, Corso 27, secondo piano. Abbonatevi! 1855

Pettinatrice offresi alle signore, prezzo conveniente Indirizzo Piccolo. 1923

Piumista assortimento fiori e piume eseguisce qualunque lavoro in tintura ricciatura. Laite. Via Artisti 8. 1920

Signorina sarta laverorebbe per le famiglie giornata 60 qualunque lavoro. Indirizzo Piccolo. 1909

Sanzin Luigi accordatore, riparatore con noleggio vendita pianoforti. Recapito signori Schmidl, Piazza Grande. Abitazione via S. Giovanni 7. 1969

Abile stiratrice assume lavoro in casa, giornata. Via Valdirivo 28, quarto. 1965

Modista Barriera vecchia, entrata Scorzeria I. Grande assortimento cappelli guarniti per signore, ragazze e bambine. Novità Parigi, Vienna. Lava, tinge, arricciola piume. Cerca garzona. 2008

Restaurant «Al due Cervi» (Noghere). Oggi domenica grande festa di ballo nei propri saloni rallegrata da una scelta banda. 1918

Pettinatrice offresi alle signore. Via San Michele N. 12, primo. 1995

Apertura del negozio manifatture Cillo, via Piazza piccola, vicino antico Bonavia. Grande occasione, prezzi di stralcio vendo tutte le merci acquistate in partita della ditta Rossi, consistenti articoli mode, guarnizioni, come pure offro grande scelta articoli minuti, fodere, maglierie, biancheria, fustagni ecc. 2010

Per cappello da signora si prega d'osservare l'indirizzo All'Eleganza, via delle Torri in prossimità della chiesa S. Antonio nuovo. 8454

Signorina modista lavorerebbe famiglie prezzo modesto. Via Ponterosso 3, dalla 1 alle 2. 1990

La mendaressa Soda Putschnik abita in via Petronio N. 6 piano III. Ripara anche tappeti turchi a perfezione. 2012

Impossibile migliore lavatura stiratura e lucido di quella all'Acquedotto 21, senza rovinare la biancheria. Si danno lezioni. 1979

Fermo là! Famiglie volete avere un buon bicchiere di vino salutare da pasto Dalmato e Opollo? Mandate prendere da 5 litri in poi, nel nuovo Deposito di N. Giannopulo in via Forni N. 22. 1978

Trasporti mobili mediante furgoni e carri di recentissimo model o. Custodia mobili, effetti nei propri depositi. Spedizioni d'ogni genere. Prezzi ridottissimi. Rivolgersi all'Impresa Exner, Squero nuovo 7, Telefono 847. 2007

Raccomandasi il latte naturale non cucinato nè spannato che fornisce a domicilio la Latteria Tergeste in bottiglie chiusura patent suggellate garantendo genuinità. Ordinazioni riceve l'Impresa Exner Squero nuovo 7, telefono 847. Stallaggi via Cologna 196. 2006

Sarta di bianco assume qualunque lavoro prezzo mitissimo. S. Lazzaro 11, II. 1957

12 cartoline illustrate Vienna invia Ugo Tomicich, mandare 2 corone vaglia postale IV. Schikanedergasse 3, porta 28½. 1945

Abbonamento mensile di barba e capelli a prezzi mitissimi. Tintura per capelli nera e bionda parigina approvata dalla commissione medica. f. 1.50 e soldi 45 presso salone Messina, via Nuova 13. 1934

Cappelli da signora in ricco assortimento ed a prezzi convenienti si trovano unicamente nel nuovo negozio di moda «All'Eleganza» in via delle Torri, palazzo Diana, come pure grande scelta in fiori, piume e guarnizioni. 8453

Commercianti cerco articoli correnti collocamento privati acquisto proprio conto lavoro in buona provincia, assumerei commissioni generi diversi. Offerte «Saturno» Piccolo. 1823

Nel negozio d'oreficeria, gioielleria di Vittorio Blasina, trovasi un ricco assortimento di oggetti adatti per regali a prezzi modestissimi, si assumono ordinazioni, riparazioni ecc. ecc. con proprio lavoratorio: compera scambia oro, argento e gioie. Trieste via Foscolo N. 2 angolo via Barriera vecchia. 1819

Falegnami! Via Solitario 18, deposito Zagar, vendonsi testoni faggio a prezzi convenientissimi. 1858

Pianoforti, pianini, assortimento, nuovo deposito pianoforti, (Verdel). Via Canale 7, primo. 1897

Sarto da signora, Carlo Roessner, viennese. — Abitazione via Chiozza 29, pianoterra. 1886

Birilli. Affatto nuova precisa costruzione del giuoco. «Al Giardinetto», Acquedotto. 1710

Fotografie in miniatura fior. 1 dozzina. Riproduzioni fotografiche su porcellana e vetro, esecuzione finissima e sollecita. Prezzi mitissimi. Zahn, via Barriera vecchia 6. 1521

Liquidazione per cessazione di commercio vendonsi tutti mobili utensili esistenti. Via Sanità 17. 1263

Prosciutti, lingue, ecc. ottima qualità, prezzi discreti. Rivolgersi Gustav Illes, Graz. 1203

Novanta volte più ferro che simili preparati contiene il vino veramente ferruginoso del farmacista Piccoli. 30121 (2)

Pillole purgative (S. Marco) efficacissime nei mali di testa, stomaco, emorroidi, inappetenza, depurano sangue. Farmacia Leitenburg, Zanetti, Picciola, Serravallo (Trieste) Catti, Prodam (Fiume), Camus (Abbazia), Pontoni (Gorizia). 164

Preservativi francesi dozzina corone 2, 4, 6, 8 Spedizione segreta, cataloghi gratis. Wohl, Trieste, Piazza Borsa 4. 8345

Sans-Gêne

I. R. PRIV.

FORCINELLE VIENNESI DI SCHILLER per arricciare i capelli.

Grandiosa Invenzione

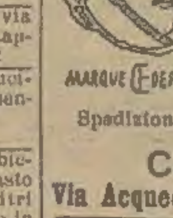
Rappresentante generale per Trieste e provincia
CARLO FRANZ
Via Acquedotto
Vis-à-vis il Politeama Rossetti.

Mercoledì 10 corrente verrà venduta
UNA PARTITA DI CAVALLI
della Società Triestina Tramway
nella scuderia a Roiano.

100-300 FIORINI MENSILI possono guadagnarsi persone di ogni condizione in qualunque luogo, sicuramente e onestamente senza capitale e senza rischio, mediante la vendita di promesse o carte di stato, legalmente concesse. Offerte a LUDWIG OESTERREICHER, Budapest, VIII, Deutschegasse 8.

Una grande FABRICA DI MOTORI cerca quale **RAPPRESENTANTE** una buona Casa del ramo macchine che abbia viaggiatore.
Offerte indirizzare sub „Motor F. R. 3983" a Hassenstein & Vogler, Vienna I.

„EUTHALIN"



l'unico ritrovato che fa diventar bella anche la donna più brutta, ed oltre al non essere nocivo è igienico per la pelle; vendesi a fior. uno presso Ign. Wohl, Piazza Borsa, Santo d'Angeli, via S. Antonio; Franc. Daniella, Passo S. Giovanni; Fratelli Zernitz, via Stadion; Giov. Angeli, via Canale; Arturo Fazzini, Acquedotto; Lod. Nagelschmid, via S. Sebastiano.

Spedizioni per la provincia verso rivalsa, eseguisce
CARLO FRANZ
Via Acquedotto, vis-à-vis il Politeama.

La più grande e solida fabbrica **STUFE ECONOMICHE**

Max Bode & C., Vienna
V, Liebenbrunng 44
Fabbrica fondata nel 1863. Premiata con 21 medaglie

Incanti di cose mobili

che verranno tenuti l' **8 Ottobre** d'ordine dell'I. R. Giud. Distr. in affari civili in Trieste.

10 a. via Solitario 20 e via delle Acque 6 - macchine e suppellettili.
10 a. via Sanità 8 - preziosi.
10 a. via Ferriera 15 - suppellettili.
10 a. Guardiella 809 - macchine, bilance, finimento cavallo e carro.
10 a. via Ferriera 7 - supp. ed arredi osteria.

Soltanto le **Capsule di Sanid**
10 gr. Santalo, 3 Salolo, 3 Cubebe, 1 Terpinolo agiscono prontamente e senza reazione nella gonorrea, catarro della vescica, ecc. ecc. (Senza intossicazioni.) Prezzo per bottiglia Corone 3.70. Deposito principale: Farmacia P. Prendini, Palazzo Modello; Trieste.

Bevete sempre il CAFFÈ DEL PROF. BINDER in vendita in tutti i negozi di Commestibili di Trieste e della Provincia.
Deposito generale presso CARLO FRANZ, Acquedotto, vis-à-vis il Politeama.

Causa il **RINCARO DEI CARBONI** oggidì l'economia è da ricercarsi nel comperare STUFE di QUALITÀ SUPERIORE, perchè il di più della spesa viene pienamente ricompensato dal minor consumo di combustibile. Dovendo comperare una stufa, non si trascuri consultare il ricco Catalogo di

RUDOLF GEBURTH
i. e r. macchinista di Corte - VIENNA VII - Kaiserstrasse 71

STUFE A FUOCO CONTINUO per carbon fossile comune; di costruzione tanto semplice quanto finissima. STUFE A REGOLATORE, STUFE PER CASERME, CALORIFERI, FORNI, APPARATI per l'arrostitura del caffè di fichi, FOCOLARI per famiglie, restaurants e stabilimenti.